

Daniel

Daniel quiijcuilo ni amatapohuali ipan nopa tonali quema nopa israelitame itztoyaj ipan Babilonia imaco se tanahuatijquet cati amo quiixmatqui TOTECO. Quihuicatoyaj Daniel ten ital quema eliyaya se telpocat. Ica tonali Daniel mochijqui se itapalehuijca nopa tanahuatijquet cati más inechca. Ica miyac tanextili huan camanali, Daniel quinyolchicajqui nopa israelitame para ma quineltocaca TOTECO huan ma motemachica ipan ya para quinmanahuiqui. Quinilhui se tonal quintzontamiltiqui inincualancaitacahua huan quicualtalis inintal. Nojquiya TOTECO quimacac Daniel tanextili ten sesen nopa huejhueyi tanahuatijcayot cati motananase para tanahuatise ipan ni taltipacti huan teipa ica tonali huetzise.

Daniel qui piya ome partes:

Daniel 1—6 Daniel huan ihuampoyohua mochijque tetique iixpa nopa fiero tanahuatijquet

Daniel 7—12 Nopa miyac tanextili cati TOTECO quimacac Daniel

Daniel 7 Nopa nahui fiero tapiyalme

Daniel 8—9 Nopa tanextili ten se oquich borrego huan se chivo

Daniel 10—11 Nopa tayolmelajquet ten ilhuicac

Daniel 12 Itamiya tonali ipan taltipacti

Babilonia ehuaniquintanquetali Judá ehuaniquintanquet

1 Ipan nopa tonali quema Tanahuatijquet Joacim yahuiyaya para eyi xihuit tanahuatis ipan tali Judá, hualajqui Tanahuatijquet Nabucodonosor cati tanahuatiyaya ipan tali Babilonia. Yaya ajsico ipan tali Judá inihuaya isoldados, huan quiyahualojque altepet Jerusalén huan pejqe quitehuáj. **2** Huan Toteco Dios quicahuili Tanahuatijquet Nabucodonosor ma quitani Tanahuatijquet Joacim. Nojquiya Toteco Dios quicahuili ma quiichtequi sequij tamanti cati quitequihuiyayaj ipan ihueyi tiopa. Huan quihui-caque nopa tamantzitzi tatzejtzeloltique huan quitalitoj ipan nopa cali campa eltoyaj inintaixcopincayohua ipan altepet Sinar huan nozona quiajojque ica sequinoc tamantzitzi pajpatiyo cati iniaxca ininteteyohua.

3 Nojquiya Tanahuatijquet Nabucodonosor quiilhui Aspenaz cati quinyacana-yaya itapalehuijcahua para ma quintapejpenica sequij israelita telpocame cati eliyayaj ininonehua tanahuatiani o tominpiyani huan ma quinhuaticaca hasta tali Babilonia. **4** Ma quintapejpenica telpocame cati tejtetique huan cuali inintachiya-lis huan cati talnamiquij huan momachtijque miyac tamanti. Ma quintapejpenica cati nimantzi huelis quichihuase se tequit huan cati nochi quimachilíaj huan cati quintitase para se tonali huelis quipalehui-se nopa tanahuatijquet para tanahuatis. Monequiyaya quinmachtise nopa telpocame nopa camanali caldeo cati quitequihuíaj ipan nopa tali huan ma quinmachtica ipan nochi iniamatapohual. **5** Huan Tanahuatijquet Nabucodonosor tanahuati para ma quinmacaca nopa telpocame san se tacualisti huan taili quej cati ya quite-

quiliyayaj. Quiijto ma quinmachtica para eyi xihuit huan quema quitamiltise nopa eyi xihuit, nopa telpocame quitequipanose.

Daniel huan ihuampoyohua ipan ichaj nopa tanahuatijquet

6Huan ipan nopa israelita telpocame cati quintapejpenijque itztoyaj Daniel, Ananías, Misael huan Azarías cati tacatque ipan nopa hueyi familia Judá. **7**Pero nopa tayacanquet cati quinmocuitahuiya ya quinpatili inintoca ica tocayot ten ital Babilonia. Huan Daniel quitocaxtali Beltsasar. Huan Ananías quitalili Sadrac. Huan Misael quitocaxti Mesac huan Azarías quitocaxti Abed Negro.



Nopa tanahuatijquet quintapejpeni nahui israelita telpocame.

8Pero Daniel ipan iyolo motemacac para amo quicuas itacualis huan itailis nopa tanahuatijquet pampa nopa tacualisti quichihuas amo tapajpacti iixpa Toteco. Huajca Daniel quitajtani nopa tayacanquet ma quincahuili para amo quicuase nopa tacualisti cati ica quiixpanosquáj itanahuatil Toteco.

9Huan Toteco Dios quichijqui para Daniel ma mohuica cuali ihuaya nopa tayacanca tapalehuijquet huan yaya quitasojtac Daniel miyac. **10**Pero pampa yaya eliyaya itapalehuijca nopa tanahuatijquet, quiilhui Daniel:

—Amo nihuelis nimechmacas seyoco tacualisti pampa niquimacasi nopa tanahuatijquet. Yaya cati tanahuatijtoc taya monequi anquicuase huan anquise. Huan sinta amo anquicuase, huelis anistalihuisse. Huelis ancocoxcatiyase huan amo annessise cuali quej ne sequinoc telpocame. Huan

elis notajtacol huan nopa tanahuatijquet tanahuatis ma techmictica na.

11Huajca Daniel quicamanalhui seyoco tacat cati nopa tanahuatijquet nojquiya quitailijtoya para quimocuitahuis ya huan quinmocuitahuis Ananías, Misael huan Azarías. Huan Daniel quiilhui:

12—Nimitztajtania se favor. Techyejyeco para majtacti tonali. Xitanahuati san ma techmacaca quilil para tijcuase huan para tiquise, san at. **13**Huan quema panotosa ni majtacti tonali, xiquita quenicatza tiitztoque huan quenicatza itztoque ne sequij telpocame cati quicuaj itacualis nopa tanahuatijquet. Huan huajca teipa huelis antechtamacase ica cati anquiritase para cuali.

14Huan nopa tacat quiseli cati quiilhui huan para majtacti tonali quintamacac quej quiilhuijque para quinyejyecos. **15**Huan quema ya tantoya nopa majtacti tonali, injuanti nesiyayaj más cuali huan quiipiyayaj más chichualisti que ne sequij cati quicuayayaj nopa tanahuatijquet itacualis. **16**Huajca nopa tacat ayecmo quinmacac nopa tanahuatijquet itacualis huan itailis. San quintequiliyaya quilil.

17Huan Toteco Dios quinmacac nopa nahui telpocame miyac tamatilisti huan miyac talnamiquilisti. Nochi hueliyayaj quichihuaj. Quiixmatiyayaj huan quimachiliyayaj nochi tamanti amatapohualme huan nochi tamanti talnamiquilisti. Nojquiya Daniel quimachiliyaya cati quiijtosnequi nochi tamanti temicti huan tanextili cati masehualme quiitaj. **18**Huan quema ajsic nopa tonali cati nopa tanahuatijquet quiixquetztoya para ma monextica nochi nopa telpocame iixpa, nopa tayacanquet ten itapalehuijcahua quinhuicac iixpa. **19**Huan nopa tanahuatijquet quintatzintoquili taya momachtijtoyaj. Huan ipan nochi nopa telpocame, amo quipanti yon se quej Daniel, Ananías, Misael huan Azarías. Huajca quintequimacac ma quiipiyaca tequiticayot ipan itanahuatilis. **20**Huan ipan nochi tamanti cati monequiyaya talnamiquilisti, quintatzintoquili huan quinpanti para injuanti tahuel talnamiquij hasta quinpano nochi sequinoc talnamiquini ipan itanahuatilis. Huan quinpanti

quimatiyayaj hasta majtacti hueltas más que ne talnamijca tacame cati momachtijque sitalime o quincamanalhuyayaj ajacame. ²¹Huan Daniel quipixqui tequiticayot ipan nopa tanahuatilisti para tahuel miyac xihuit huan tequitic hasta ipan nopa achtohui xihuit ten itanahuatilis *Ciro*.

Nabucodonosor quipixqui se temicti

2 Quema Tanahuatijquet Nabucodonosor yahuiyaya para ome xihuit tanahuatis, pejqui quitemi qui miyac tamanti huan cati quitemi quiyaya tahuel quitequipacholmacayaya huan teipa ayecmo hueliyaya cochi. Huan tonaya amo hueliyaya quielnami qui itemic. ²Huajca tanahuati ma quinnotzati j nopa tacame cati momachtíaj sitalime, huan cati tetonalitaj, huan cati tenahualhuíaj inihuaya nochi talnamijca tacame. Quinejqui quiitas sinta se ten injuanti huелиs quiixtomilis itemic. Huajca nochi yajque monextitoj iixpa. ³Huan ne tanahuatijquet quinilhui:

—Nijpixqui se temicti huan nelía nimo-cuesohua miyac pampa nijnequi nijmachilis. Huелиs techilhuía cati techajsis teipa.

⁴Huan nopa talnamijca tacame quiilhuijque nopa tanahuatijquet:

—¡Tohueyitanahuatijca! ¡Xiitzto miyac tonali! Techpohuili cati tijtemijqui huan tojuanti, timotequipanojcahua, timitzixtomilise taya quinequi quiijtos.

⁵Huan nopa tanahuatijquet quinnanquili:

—Ya niquelcajqui cati nijtemijqui. Pero sinta amo antechilhuíaj taya nijtemijqui huan taya quinequi quiijtos, nitanahuatis ma amechhuejhueloca huan ma quisosoloca amochajchaj. ⁶Pero sinta antechilhuisse taya nijtemijqui huan taya quinequi quiijtos, nimechmacas miyac nemacti cati cuali. Nojquiya nimechhueyitalis huan anquipyase más tequiticayot. Huajca techilhuica taya nijtemijqui huan taya quinequi quiijtos.

⁷Huan nopa talnamijca tacame sempa quinnanquilijque:

—Quena, totanahuatijca, techpohuili taya tijtemijqui, huan timitzilhuise taya quinequi quiijtos.

⁸Huan nopa tanahuatijquet quinilhui:

—Cuali nijmati anquinequij anquichiyase hasta techajsis nopa cati fiero quiijtosnequi nopa temicti pampa ya anquicac-toque cati niquijto. ⁹Sinta amo antechilhuisse taya nijtemijqui, san se tatzacuilitilisti amopantis huan ya nopa miqulilisti. Pampa niquita anmoilhuijtoque san sejo quenicatza antechnanquilise ica istacatili hasta ajsis nopa tamanti. Huajca techilhuica nopa temicti huan nijmatis para temachtí anhuelij antechixtomilise cati quiijtosnequi.

¹⁰Huan nopa talnamijca tacame quiilhuijque nopa tanahuatijquet:

—Amo aqui ipan ni taltipacti huелиs mitzilhuis cati tijnequi tijmatis, titotanuahuatijca. Nojquiya amo aqui yon se tanahuatijquet o tayacanquet, masque nelía hueyi itanahuatilis tajtantoc se tamanti quej ni para ma quiilhui se cati momachtía sitalime, o cati tetonalitaj o cati talnamiquij. ¹¹Pampa cati ta techtajtanía nelía ohui. Amo aqui ipan taltipacti huелиs mitzilhuis. Huелиs se dios mitzilhuisquía, pero injuanti amo itztoque campa timasehualme.

¹²Huan quema nopa tanahuatijquet quicajqui ya ni, nelía cualanqui huan tanahuati ma quinmictica nochi talnamijca tacame ipan tali Babilonia. ¹³Huan quema itayolmelajcahua nopa tanahuatijquet teilhuiyayaj nopa tanahuatili, quitemotoj Daniel inihuaya ihuampoyohua para quinhucase quinmictitij.

Daniel quitajtani Toteco itapalehuil

¹⁴Huan ajsito campa Daniel nopa tayacanquet ten soldados cati itoca Arioc cati quipixqui itequi para temictis quema nopa tanahuatijquet quinequiyaya. Huan Daniel moilhui quenicatza quichihuasquía huan teipa quicamanalhui Arioc ica miyac talnamiquilisti. ¹⁵Huan Daniel quitatzintquili nopa tayacanquet:

—¿Para ten nopa tanahuatijquet quichijtoc ni tanahuatili cati nelchicahuac?

Huajca Arioc quipohuili Daniel taya onca. ¹⁶Huan Daniel yajqui nimantzi campa itztoya nopa tanahuatijquet huan

quiilhui ma quimaca se ome tonati para huelis quipohuilisquía itemic. Huan nopa tanahuatijquet quiseli cati quijto. ¹⁷Huan teipa Daniel yajqui ichaj huan quinitato ihuampoyohua, Ananías, Misael huan Azarías. ¹⁸Quinilhui ma quitajtánica Toteco Dios cati itztoc ilhuicac para ma quintasojta huan ma quinnextili ni tamanti cati amo aqui quimati para ma amo quinnextili inihuaya ne sequij talnamijca tacame ipan tali Babilonia. ¹⁹Huajca ipan nopa tayohua Toteco Dios cati itztoc ilhuicac quimacac Daniel se tanextili huan quinnextili nopa tamanti cati amo aqui quimatiyaya.

Daniel quitascamatqui Toteco

Huan yeca Daniel quitascamatqui Toteco Dios cati itztoc ilhuicac, ²⁰ica ni camanali:

“Toteco Dios, ma mitzhueyichihua ca nochi masehualme para nochipa, pampa ta tijpiya nochi talnamiquilisti huan chicahualisti. ²¹Ta tijpata tonali huan xihuit. Tiquinijcuenía huan tiquintalía tanahuatiani. Ta cati tiquinimaca inintalnamiquilis cati talnamiquij huan cati tamachilíaj. ²²Ta cati tinenextilía tamanti cati ohui huan cati motatijtoc para quimachilise. Tijmati cati eltoc ipan tzintayohuilot. Taahuili pehua ipan ta. ²³Nimitztascamati, ta tiToteco Dios, cati notatahua mitzhueyichijque. Nimitztascamati huan nimitzhueyichihua pampa techmacatoc talnamiquilisti huan chicahualisti. Huan ama techmatiltijtoc cati timiztajtanijque. Technextilijtoc cati quimacayaya hueyi tequipacholi nopa tanahuatijquet.”

Daniel yajqui iixpa Nabucodonosor

²⁴Huan teipa Daniel yajqui quuitato Arioc cati nopa tanahuatijquet quitequimacatoya para ma quinnextili nochi talnamijca tacame ipan tali Babilonia. Huan Daniel quiilhui:

—Amo xiquinnextili nopa talnamijca tacame. Techhuica iixpa nopa tanahuatijquet huan na ni quixtomilis nochi itemic.

²⁵Huan Arioc moisihuiti para quihucas iixpa Tanahuatijquet Nabucodonosor huan quiilhui:

—Totanahuatijca, ten nopa israelitame cati tiquinhuicalaque ten tali Judá, na nijpantijtoc se tacat cati huelis mitzixtomilis taya quijtosnequi motemic.

²⁶Huajca nopa tanahuatijquet quinoztqui Daniel cati nojquiya itoca Beltsasar huan quijto:

—¿Huelis techilhuis taya nijtemijqui huan taya quinequi quijtos?

²⁷Huan Daniel quinanquili:

—Amo aqui yon se cati hueli mitzilhuis motemic cati tijnequiyaya tijmatis masque yaya se talnamijca tacat, o se cati tetonalita, o se cati tenahualhuía, o se cati momachtía sitalime. ²⁸Pero, quena, itztoc se Dios nepa ilhuicac cati tenextilía tamanti cati masehualme amo quimachilíaj. Huan Tanahuatijquet Nabucodonosor, yaya mitzilhuijtoc cati panos teipa. Huajca ama nimitzpohuilis nopa temicti cati tijpaxqui huan nochi nopa tanextili cati tiquitac quema ticochtoya. ²⁹Quema timotectoya, pejqui timoilhuía cati panosquía teipa. Huan yaya cati tematiltía ten motatijtoc mitzmatiltijtoc cati panotiyas teipa. ³⁰Amo techmachiltijtoc na nopa tamanti pampa más nitalnamiqui que ne sequinoc tacame. Technextilijtoc para huelis nimitzixtomilis taya quijtosnequi motemic, huan para quej nopa huelis tijmachilis cati timoyolilhuiyaya.

Nabucodonosor itemic huan cati quijtosnequi

³¹“Totanahuatijca, ipan motemic tiquitayaya moquetztoya moixpa se teteyot nelhueyi huan nelía huejcapantic. Huan cahuaniyaya nopa teteyot huan mitzmajmati. ³²Itzonteco nopa teteyot eliyaya senquisa oro. Huan iyolixco huan imax eliyaya plata. Huan iijti huan imetzto mahuiya eliyaya bronce. ³³Huan icotzta eliyaya ten hierro. Huan inactzi eliyaya hierro huan canactzi eliyaya soquit. ³⁴Huan quema noja tijtachiliyaya, se tet quisqui iselti ten campa eltoya ipan se tepet. Huan hualajqui nopa tet huan quiajsic

ipan imetz nopa teteyot campa eliyaya hie-
 erro huan soquit, huan quitamisosolo.
 35 Huan san ipan se talojtzi huetzqui nochi
 nopa hierro, soquit, bronce, plata huan
 oro. Huan mochijqui quej taltepociti quej
 quema tiquita ipan verano quema se qui-
 huitequi trigo huan se ajacat quihuica ita-
 solo. Huan amo teno mocajqui ten nopa
 teteyot. Pero nopa tet cati quimaquili no-
 pa teteyot, mohueyili hasta mochijqui se
 hueyi tepet huan quitemiti nochi taltipac-
 ti.

Nopa achtohui tanahuatlisti Babilonia

36 “Huajca ya nopa eliyaya motemic.
 Huan ama nimitzpohuilis taya quijjosne-
 qui. 37 Ta titotanahuatijca, tiitztoc nopa
 tanahuatijquet cati más hueyi que nochi
 tanahuatiani. Toteco Dios cati itztoc ilhui-
 cac mitzmacatoc ni tanahuatlisti huan
 miyac chicahualisti. Yaya quichijtoc para
 nochi masehualme ma mitztepanitaca
 huan mitzmacatoc nochi mohueyitilis.
 38 Yaya mitzcahuilijtoc xiquinnahuati tal-
 me campa hueli campa itztoque mase-
 hualme, tapiyalme huan totome. Yaya cati
 quintalijtoc momaco nochi para xiquinna-
 huati. Nopa teteyot itzonteco mitzixnextía
 ta, totanahuatijca. Ta nopa titzontecomit
 ten oro.

Nopa ompa tanahuatlisti:

Media huan Persia

39 “Huan teipa quema tamis titanahua-
 tis, pehuas seyoc tanahuatlisti cati quiix-
 nextía iyolixco ten plata nopa teteyot, pe-
 ro nopa tanahuatlisti amo quipiyas chica-
 hualisti quej ta tijpiya.

Nopa expa tanahuatlisti: Grecia

“Quema tamis nopa ompa tanahuatlisti,
 pehuas seyoc tanahuatlisti cati quiixnextía
 nopa bronce cati tiquitac ipan iijti nopa te-
 teyot. Nopa tanahuatijquet nojquiya quipi-
 yas tanahuatili ipan nochi taltipacti.

Nopa najpa tanahuatlisti: Roma

40 “Pero teipa pehuas nopa najpa hueyi
 tanahuatlisti cati quiixnextía nopa hierro
 ipan ne teteyot. Ni tanahuatlisti quipiyas

miyac fuerza. San quej hierro hueli tasoso-
 lohua, ni tanahuatijquet quitamiltis huan
 quisosolos nochi sequinoc tanahuatlisti
 huan quintanis nochi talme. 41 Nojquiya
 tiquitac iicxi huan ixocpillua canactzi eli-
 yaya hierro huan canactzi eliyaya soquit
 icsitoc. Nopa tanahuatlisti cati quiixnex-
 tía nopa hierro huan soquit elis se tana-
 huatlisti cati teipa sosolihuis. Elis tetic
 huan quipiyas chicahualisti pampa tiqui-
 tac canactzi hierro, pero nojquiya tiquitac
 maneltic ica soquit. 42 Huan pampa tiqui-
 tac ixocpillua canactzi hierro huan canac-
 tzi san soquit icsitoc, quijjosnequi para
 canactzi quipiyas chicahualisti, pero nojq-
 uiya canactzi amo. Nimantzi mososolos
 quej tapani se soqui chachapali. 43 Huan
 cati tayacanaj ipan nopa najpa tanahuati-
 listi quinequise quinsejcotilise inimase-
 hualhua para itztose san se. Pero quej hi-
 erro amo hueli momanelohua ica soquit,
 quej nopa amo huelis quinsejcotilise.

Nopa tayacapan tanahuatlisti:

Nopa tanahuatlisti ten ilhuicac

(Mt. 3:2)

44 “Huan ipan nopa tonali quema tana-
 huatijtose nopa tanahuatiani cati quinix-
 nextía ixocpillua nopa teteyot, Toteco
 Dios cati itztoc ilhuicac quiquetzas se ta-
 nahuatlisti campa imasehualhua cati amo
 aqui huelis quisosolos, yon amo aqui hui-
 lis quitanis. Huan nopa tanahuatlisti amo
 aqui huelis quitanis pampa nopa tanahua-
 tijcayot quintamiltis nochi sequinoc tana-
 huatiani huan inintanahuatijcayo, huan
 ayecmo teno mocahuas ten ne sequinoc.
 Nopa tanahuatlisti huan nopa tanahuatij-
 quet cati Toteco quitalijtos huejcahuas pa-
 ra nochipa. 45 Ya ni nopa tanahuatlisti ca-
 ti quiixnextía nopa tet cati tiquitac cati
 quisqui ica iselti huan temoc ten nopa te-
 pet, huan quixacualo huan quichijqui quej
 taltepociti nopa hierro, bronce huan so-
 quit. Huajca totanahuatijca, ipan motemic
 Toteco Dios cati más hueyi mitznexilijtoc
 cati panos teipa ipan ni taltipacti. Huan ni
 temicti cati Toteco mitzmacatoc nelía me-
 lahuac. Huan nojquiya senquisca temacti
 cati nimitzpohuilijtoc cati quijjosnequi.”

Nabucodonosor quihueyitali Daniel

46 Huajca Tanahuatijquet Nabucodonosor motancuaquetzqui iixpa Daniel huan mohuijtzonqui talchi para quihueyichihuas Daniel. Huan nojquiya quinnahuati imasehualhua ma quimacaca se tacaicahualisti huan ma quipopochhuica ica copali cati ajhuyiac. 47 Huan Nabucodonosor quiilhui Daniel:

—Nelia melahuac moDios itztoc cati más hueyi que nochi sequinoc dioses. Yaya ininTeco nochi tanahuatiani. Yaya hueli tenextilía tamanti cati amo aqui quimati pampa niquta para melahuac mitznextilijtoc ni tamanti cati nijtemijqui.

48 Huan teipa nopa tanahuatijquet quihueyitali Daniel huan quitequimacac para ma quihuica más tequiticayot huan quimacac miyac tamanti cati pajpatiyo. Nojquiya quitali ma eli gobernador ipan nopa estado campa mocajqui altepet Babilonia. Huan quitali ma eli nopa tayanquet cati más hueyi que nochi talnamijca tacame ipan tali Babilonia. 49 Nojquiya Daniel quitajtani nopa tanahuatijquet para ma quitequimaca ihuampoyohua, Sadrac, Mesac huan Abed Nego. Huan quinmacac tequiticayot ipan tequicali ipan nopa estado campa eltoya altepet Babilonia, huan Daniel mocajqui ichaj nopa tanahuatijquet ica se tequiticayot cati más hueyi.

Nabucodonosor quichijqui se teteyot ten oro

3 Huan teipa nopa Tanahuatijquet Nabucodonosor tanahuati ma quichijchi-huaca se teteyot ten oro cati quipixqui 26 metros ihuejcapanca huan nechca eyi metro itomajca. Huan tanahuati ma qitalica ipan ne tamayamit cati itoca Dura nechca altepet Babilonia. 2 Teipa tanahuati ma mosentilica nochi cati quihuicayayaj tequiticayot ipan nochi talme ipan itanahuatilis. Quinnotzqui itapalehuijcahua, itaconsejomacacahua, ipresidentes, igobernadores, ijueces huan itayacanca soldados huan cati quimocuitahuiyayaj itomi. Tanahuatijquet Nabucodonosor quiniilhui ma hualaca huan quiiilhuchihuilise nopa hueyi teteyot cati quiquetztoya.



Nabucodonosor quichijqui se teteyot ten oro.

3 Huajca ajsicoj nochi huejhueyi masehualme huan mosentilijque iixpa nopa teteyot para quiiilhuchihuilise. 4 Huan se tacamalhuijquet chicahuac camanaltic huan quiniilhui nopa masehualme: “Xijta-caquilica, nochi anmasehualme cati anhualajtoque campa hueli talme huan cati ancamanaltij ten hueli camanali cati onca. 5 Quema anquicaquise tapitzaj nopa tapitzani ica nochi inintapitzalhua, nimechnahuatía ximotancuaquetzaca huan xijhueyichihuaca nopa teteyot ten oro cati Tanahuatijquet Nabucodonosor tanahuati ma quisencahuaca. 6 Huan sinta acajya amo motancuaquetzas huan amo quihueyichihuas nopa teteyot, nimantzi quimajcahuase ipan se hueyi tilelemecti.”

7 Huajca quema quicajque tapitzaj nopa miyaqui tapitzani, nochi nopa miyaqui masehualme cati campa hueli hualajtoyaj huan cati camanaliyayaj ten hueli camanali, nochi motancuaquetzque huan quihueyichijque nopa teteyot ten oro cati Nabucodonosor quichijchijtoya.

Eyi israelita telpocame amo quihueyichijque nopa teteyot

8 Huan ipan nopa talojtzi sequij talnamijca tacame hualajque huan quintelhuicoj no-

²⁶Huajca Nabucodonosor monechcahui iteno nopa tilelemecti huan chichahuac quintzajtzi huan quijto:

—¡Sadrac, Mesac huan Abed Nego, amojuanti cati anquitequipanohuaj nopa Dios Cati Más Hueyi, xiquisaca huan xihualaca nica!

Huan nopa eyi quisque ten nopa tilelemecti, ²⁷huan nochi nopa tacame cati nopona itztoyaj huan quihuicayayaj tequiticayot ipan nopa tali, quinnehcahuique ni eyi telpocame. Huan quintachilijque huan quitaque para amo quintatijtoya tit ipan inintacayo, yon amo teno quichihuilijtoya ipan inintonzcal, yon iniyoyo. Yon amo mijyotiyayaj sinta monechcahuijtoyaj campa pocti.

Nopa tanahuatili cati Nabucodonosor quichijqui

²⁸Huajca Nabucodonosor quijto: “¡Ma tijhueyichihuaca Dios, yaya cati ininTeco Sadrac, Mesac huan Abed Nego! Yaya quititanqui iilhuicac ejca para ma quinmanahui itequipanojcahua pampa motemachijque ipan ya. Inijuanti amo techneltocaque na, nitanahuatijquet huan cati niquinnahuati. Hasta motemacaque para miqoise para amo motancuaquetzase para quihueyichihuase seyoc cati amo ininTeco Dios. ²⁹Huajca ama, na nitanahuatía para nochi masehualme ipan nochi talme huan cati camanaltij nochi tamanti camanali ma quimatica para amo aqui hueli quimahuispalos ininTeco ni telpocame. Huan sinta acayja quichihuas, nitanahuatis ma quinhuejhueloca huan ma quisosoloca ininchajchaj huan san mochihuas quej campa quisentilíaj tasoli. Pampa amo aqui seyoc totiotzi ipan ni taltipacti cati hueli temaquixtía quej ni.”

³⁰Huan teipa ne tanahuatijquet quitequimacac Sadrac, Mesac huan Abed Nego ma quipiyaca noja más tequiticayot ipan nopa altepet Babilonia.

Tanahuatijquet Nabucodonosor quipixqui seyoc temicti

4 Teipa Tanahuatijquet Nabucodonosor quintajcuilhui nochi masehualme ipan itanahuatilis ica ni camanali:

“Na, niTanahuatijquet Nabucodonosor, nimechtajpalohua nochi anmasehualme ipan nochi talme ipan ni taltipacti cati ancamanaltij nochi tamanti camanali cati onca. ²Nijnequi xijmatica amojuanti nopa tamanti cati nelyeyectzitzitzi cati Dios Cati Más Hueyi quichijtoc nica noixpa. ³¡Nelía huejhueyi tamanti quichijqui huan san tijtachilijtoque! Yaya itanahuatilis huejcahuas para nochipa. Tanahuatis huan quipiyas ihueyi chichualis para nochipa quema noja tacajtiyase inixhuihua masehualme.

⁴“Na, niNabucodonosor, niitztoya ica paquillisti ipan nochaj cati hueyi huan nochi cati cuajcualtzi nijpiyaya. ⁵Pero se tayohua quema nimotectoya, nijtemijqui miyac tamanti cati nelía techmajmati. ⁶Huajca nitanahuati ma hualaca techitaquij nochi talnamijca tacame ipan tali Babilonia huan ma techixtomilica taya quijtosnequi notemic. ⁷Huan hualajque nochi cati tenahualhuaj, huan cati quincamanalhuaj ajacame, huan cati momachtíaj sitalime huan cati tetonalitaj, huan niquinpohuili notemic, pero amo huelque techilhuique taya quinequiyaya quijtos. ⁸Pero teipa monechcahui Daniel cati nojquiya itoca Beltsasar quej itoca nodios. Ipan inemilis Daniel quipiya ichichualis itonal nopa Dios cati tatzetzeltolitic. ⁹Huan nijpohuili notemic huan niquilhui: ‘Beltsasar, ta cati más titalnamiqui ten nochi talnamijca tacame, na nijmati Itonal Dios itzotc ipan ta. Huan nijmati ta tijmachilía nochi tamanti cati amo aqui hueli quimachilía. Huajca xijtacaquili nochi cati niquitac ipan notemic, huan techilhui taya quijtosnequi. ¹⁰Ya ni notemic cati niquitac quema nicochtoya. Tatajco ipan se tamayamit niquitac se cuahuit nelhuejcapantic. ¹¹Nopa cuahuit moscaltijyayajqui huan mochijqui neltomahuac huan huejcapantic hasta conajsiyaya ilhuicacti. Nochi masehualme hueliyayaj quitaaj nopa cuahuit ten campa hueli itztoyaj ipan taltipacti masque

nelhuejca. ¹²Nelía eliyaya yejyectzi ixihuiyo huan temacayaya miyac itajca, hasta quiaxiliyaya para quintamasecase nochi masehualme campa hueli. Nochi tapiyalme ten cuatita moecahui-liyayaj itantita huan ipan imacuayo motepasoltiyayaj totome. Huan nochi tapiyalme huan totome ipan taltipacti quicuayayaj itajca nopa cuahuit.

¹³“Teipa ica se talojtzi niquitac se itatzeltzoltijca ilhuicac ejca Dios cati itequi para tamocuitahuis huan yaya temoyaya ten ilhuicac. ¹⁴Huan chicahuac nopa ilhuicac ejquet quijto: Xijzontequica nopa cuahuit huan xijmacuayozontequica. Xijquixtilica ixihuiyo huan xijsemanaca itajca. Ma choloca nochi tapiyalme cati moecahuiyayaj itantita huan nochi totome cati itztoque ipan imacuayo. ¹⁵Pero xijcahuaca icuatzonoy huan inelhuayo. Huan xijtatatzoca icuatzonoy ica cadenas ten hierro huan bronce. Huan xijcahuaca campa eltoc ica yancuic sacapetat yahualtic. Ma huetzi ajhuechti ipan nopa tacat cati ni cuahuit quixnextía. Huan nopa tacat ma quiapiya inemilis quej nopa tapiyalme cati quicuajtnemij sacat.

¹⁶“Huan xijcahuili para italnami-quilis ayecmo elis quej italnamiqulilis se tacat, pero ma huihuitiyas huan ma mocuepa quej italnamiqulilis se tapiyali. Huan para chicome xihuit quej nopa ma eli.

¹⁷“Ya ni nopa tatzacuiliti cati tanahuatijtoque tatzeltzoltijca ilhuicac ehuani para yaya ma quiseli. Tayolmelajtoque para quej nopa ma ipanti ni tacat. Quej ni nochi masehualme quimatise para Dios Cati Más Hueyi quiapiya tequiticayot ica nochi tanahuatiani ipan taltipacti huan ica nochi inintanahuatijcayo. Huan Dios quimaca tequiticayot huan se tanahuatilisti cati yaya quinequi. Yaya hueli quichihua tanahuatijquet cati hueli masehuali, masque se cati más moicnonequi.”

¹⁸Huan niquilhui Beltsasar: “Huajca ya ni nopa temicti cati na, niTanahuatijquet Nabucodonosor, nijpixqui.

Huajca ama techilhui taya quinequi quijtos pampa yon se talnamijca tacat ipan notanahuatijcayo amo hueli techilhuía. Pero ta, quena, tihueli pampa Itonal nopa Dios cati tatzeltzoltic itztoque ipan ta.”

Daniel quiilhui Nabucodonosor taya quijtosnequi itemic

¹⁹Huajca Daniel, cati nojquiya quitocaxtiaj Beltsasar, huejcajqui san tachixtoc pampa quimajmatiyaya cati moilhuiyaya. Pero nopa tanahuatijquet quiilhui:

—Beltsasar, amo ximocueso ica nopa temicti cati nijpixqui, yon ica cati quinequi quijtos.

Huajca Beltsasar quinanquili:

—Notanahuatijca, nipaquisquía sinta motemic eltosquía para mocualancaitacahua ica nochi cati quijtosnequi, pero amo quej nopa eltoc. ²⁰Tiquitac se hueyi cuahuit cati moscalti tomahuac huan ajsiyaya hasta ilhuicac huan nochi masehualme campa hueli ipan taltipacti huelque quitaj. ²¹Quipixqui ixihuiyo cati yejyectzi huan quipixqui miyac itajca hasta quiaxiliyaya para quintamacas nochi masehualme. Huan itantita nopa cuahuit moecahui-liyayaj tapiyalme, huan motepasoltiyayaj totome. ²²Nopa cuahuit quixnextía ta, totanahuatijca. Ta tinopa cuahuit. Ta timoscaltijtoc hasta nelía tihueyi huan miyac chicahualisti tijpiya. Mohueyitilis mohueyichijtoc hasta onajsi nechca ilhuicac huan motanahuatijcayo momoyajtoc ipan nochi taltipacti.

²³Nojquiya tiquitac para se ilhuicac ejquet cati tamocuitahuí temoc ten ilhuicac huan quijto: Xijzontequica nopa cuahuit huan xijcocotetzaca, pero xijcahuaca nopa cuatzomit ica inelhuayo. Huan xijtatatzoca nopa cuatzomit ica cadenas ten hierro huan bronce, huan xijcahuaca ma elto nozona campa nopa yancuic sacapetat. Ma huetzi ajhuechti ipan nopa tacat cati nopa cuahuit quixnextía. Yaya ma eli quej se tapiyali cati itztoque ipan cuatitamit para chicome xihuit.

²⁴“Huan ama, Totanahuatijca, nimitzilhuis taya quijtosnequi. Ya ni cati Dios

Cati Más Hueyi tanahuatijtoc para mopantis ta. ²⁵Mitzquixtise para ayecmo tiitztos campa masehualme. Tiitztos inihuaya tapiyalme ten cuatitamit. Tijcuas sacat quej huacaxme, huan nopa ajhuechti cati huetzis ten ilhuicac quixolonis mocuitapa. Quej nopa tiitztos para chicome xihuit hasta tiquitas para yaya Dios Cati Más Hueyi huan cati quipiya tequiticayot ica nochi tanahuatili cati masehualme qui-piyaj ipan ni taltipacti. Huan yaya cati quitalía ma tanahuati nopa masehuali cati ya quinequi ipan sesen tanahuatili. ²⁶Pero nopa tanahuatili para ma quicahuaca nopa cuatzomit ica nochi inelhuayo, quinequi quijitos para sempa titanahuatis huan sempa tijpiyas motanahuatijcayo, pero hasta quema tijmatis para nopa Dios cati itztoc ipan ilhuicac quipiya nochi tequiticayot. ²⁷Huajca notanahuatijca, xijtaquili cati nimitzilhuía. Ximoyolcampa huan xijcahua motajacolhua. Ximoiyocacahua ica cati amo cuali tijchi-huayaya. Huan xijchihua cati xitahuac huan xiquinpalehui cati teicneltziti. Hue-li quej nopa tiitztos ica cuali ica nochi cati tijpiya.”

Ilocojyo Tanahuatijquet Nabucodonosor

²⁸Huan nochi ni tamanti cati quitemijqui Tanahuatijquet Nabucodonosor, qui-panoc. ²⁹Quema panotoya se xihuit para quipixqui ni temicti, nopa tanahuatijquet nejnemiyaya icalcuitapa ipan altepet Babilonia campa momajtoya mosiyajquetza, ³⁰huan quijito: “¡Xiquitaca! Na ica nohueyi chichualis, nijchijtoc ni hueyi altepet campa nimosehuía para nitanahuatis ipan ni nochaj cati yejectzi. Ihueyitilis ni altepet quiixnextía noricojyo huan para nelía hueyi notequiticayo.”

³¹Pero quema noja camanaltiyaya nopa tanahuatijquet, quicajqui se cati camanalti ten ilhuicac huan quijito:

“Xijcaqui ya ni, Tanahuatijquet Nabucodonosor. Toteco Dios ya mitzquixtilijtoc motanahuatijcayo. ³²Huan mosehualhua mitzquixtise para ayecmo tiitztos campa masehualme. Tiitztos inihuaya nopa tapiyalme campa

cuatitamit huan tijcuajtinemis sacat para chicome xihuit quej quicuaq huacaxme. Quej nopa tielis hasta tiquitas para Toteco Dios Cati Más Hueyi tanahuatía ipan nochi taltipacti huan yaya cati quitalía tanahuatiani cati yaya quinequi.”

³³Huan nimantzi pejqui pano nochi nopa tamanti cati quitemijqui. Quiquixtijque para ayecmo ma itzto campa masehualme. Huan pejqui quicua sacat quej huacaxme huan nopa ajhuechti cati huetziyaya quixoloniyaya icuitapa. Itzoncal moscalti huan mochijqui quej iijhuiyo nopa hueyi cuatojti. Huan iisti moscalti quej iniisti totome.

Nabucodonosor mochicajqui

³⁴Huajca Nabucodonosor quijito:

“Huan quema tanqui nopa chicome xihuit, na niNabucodonosor, nitachixqui ilhuicac huan notalnamiqulis mocuetqui quej achtohui eliyaya. Huan nijtasamatqui Toteco Dios Cati Más Hueyi huan nijhueyichijqui huan nijhueyitepanitac yaya cati itztoc para nochipa.

Yaya tanahuatis para nochipa, huan itanahuatilis amo quema tamis.

³⁵Ixpa ya amo teno topati tojuanti cati tiitztoque ipan taltipacti.

Quichihua cati yaya ipaquilis nepa ilhuicac,

huan nojquiya nica ipan ni taltipacti.

Amo aqui cati huelis quitzacuilis cati ya quinequi quichihuas.

Yon amo aqui huelis quitatzintoquilis:

‘Para ten quichijqui cati ya quichijtoc.’

³⁶“Huan ipan nopa talojtzi quema mocuetqui notalnamiqulis, nojquiya mocuetqui notanahuatijcayo huan nohueyi chichualis. Huan nopa tacame cati techpalehuiyayaj para nitanahuatis huan cati techconsejomacayayaj pejque techtemohuaj. Huan techtequitalijque sempa ipan notanahuatijcayo huan nij-

pixqui más tatepanitacayot que achtohuiya. ³⁷Huajca ama na, niNabucodonosor, nijtepanita, huan nijhueyichihua, huan nijhueyitalía nopa Tanahuatijquet Ten Ilhuicac pampa nochi cati yaya quijtohua melahuac huan nochi cati quichihua xitahuac. Huan yaya quimati quenicatza quinpinahualtis masehualme cati mohueyimajtinemij.”

Nopa tajcuiloli ipan tapepecholi

5 Huan miyac xihuit teipa quema ya tantoya itanahuatilis Nabucodonosor, pejqui quihuica tequiticayot iixhui cati itoca eliyaya Belsasar. Huan Belsasar quichijqui se hueyi tacualisti huan quinnotzqui ma hualaca se mil masehualme cati huejhueyi cati nojquiya quipixque tequiticayot ipan itanahuatilis. Huan ipan nopa tacualisti Belsasar quiyaya miyac xocomecat at cati ya xocoxtoya inihuaya itanoztalhua. ²Huan quema taiyayaj, Belsasar tanahuati ma quicuitij nopa tazas ten oro huan ten plata cati ihueyi tata, Nabucodonosor, quihualicatoya ten nopa tiopamit tatzejtzololitic cati elqui ichaj Toteco Dios ipan altepet Jerusalén. ³Huan nopa tazas quihualicaque huan ipan taique Belsasar, itanoztalhua, isihuajhua huan nopa sihuame cati Belsasar quinaxcatijtoya. ⁴Huan quema taiyayaj ipan nopa tazajme tatzejtzololitic, quinhueyichihuayayaj ininteyohua cati quinchijtoyaj ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuit huan tet.

⁵Huan nimantzi ipan nopa talojtzi nequi se maxti huan pejqui tajcuilohua ipan nopa chipahuac tapepecholi ipan ichaj nopa tanahuatijquet iixmelac nopa taahuil quetzali. Huan nopa tanahuatijquet quitac nopa maxti cati tajcuilohuayaya, ⁶huan ixayac chipahuixqui huan tahuel pejqui majmahui. Pejqui motancuatejtezona, huan yamanixqui imetzomiyo huan huetzqui. ⁷Huan Belsasar pejqui tahuejchihua chicahuac huan quinilhui ma quinnotza nopa tacame cati quincamanalhuíaj ajacame, huan cati momachtíaj sitalime huan cati tetonalitaj. Huan quema ajsico, nopa tanahuatijquet quinilhui nopa talnamijca tacame:

—Sinta se ten amojuanti huelis quipohuas ni tajcuiloli huan techixtomilis taya quijtosnequi, nitanahuatis ma quiyoyontica ica yoyomit cati morado para tanahuatis. Huan quicuapilhuilise se cadena ten oro ipan iquechta huan quipiyas nopa expa tequiticayot ipan nochi total.

⁸Huan quema ya ajsitoyaj nochi nopa talnamijca tacame cati quitequipanohuayayaj nopa tanahuatijquet, amo aqui huelqui quipohua cati ijcuilijtoc, yon amo aqui hueliyaya quiixtomilis taya quijtosnequi. ⁹Huajca nelía majmajqui Tanahuatijquet Belsasar, huan achi más chipahuixqui ixayac. Huan nochi nopa huejhueyi masehualme cati nozona itztoyaj motequipachohuayayaj pampa amo quimatiyayaj taya moilhuse. ¹⁰Pero nopa hueyi sihua tanahuatijquet cati eliyaya inana quicajqui quema tahuejchihuayaya icone inihuaya nopa huejhueyi masehualme cati quinnotztoya. Huajca inana calajqui campa taquayayaj huan quihuihu:

—¡Totanahuatijca, xiitzo miyac tonali! Amo ximotequipacho, yon amo xiixchipahuiya. ¹¹Ipan motanahuatijcayo itzoc se tacat cati quipiya Itonal nopa Dios cati



Se maxti pejqui tajcuilohua ipan nopa chipahuac tapepecholi.

tatzetzelolitic. Huan quema mohueyi tata eliyaya tanahuatijquet, nopa tacat tenex-tili para nochi quimatiyaya huan para yaya talnamiqui quej se dios. Yeca mohueyi tata Tanahuatijquet Nabucodonosor quitali Daniel ma eli tayacanquet cati más hueyi que nochi talnamiquini huan nochi cati tetonalitaj huan cati momachtíaj sitalime huan cati tenahualhuíaj. ¹²Quichijqui ya ni pampa ni tacat, Daniel, cati nopa tanahuatijquet quitocaxti Beltsasar, quitac para neltalnamiqui. Nochi quimati huan nochi quimachilí. Nojquiya hueli teyolmelahua cati quinequi quijtos nochi temicti huan nochi camanali cati ohui cati masehualme moilhujtoque. Cati amo aqui más hueli quimachilí, yaya hueli. Huajca xijnotza Daniel, huan yaya mitzilhuis taya quijtosnequi cati ijcuilijtoc ipan tapepecholi.

¹³Huajca quihuicaque Daniel iixpa huan nopa tanahuatijquet quitatzintoquili:

—¿Ta tiDaniel, se ten nopa israelitame cati nohueyi tata, Nabucodonosor, quinhualicac ten tali Judá?

Huan Daniel quinanquili:

—Quena, na.

¹⁴Huan quihui:

—Techilhujtoque para tijpiya Itonal Dios huan tijpiya se cuali talnamiquilisti huan nochi tijmachilí. ¹⁵Ya techhualiquilijque nopa tacame cati más talnamiquij huan injuanti cati quincamanalhuíaj ajacame para ma quipohuaca ni camanali huan techilhuisquíaj taya quijtosnequi. Pero yon se amo huelqui. ¹⁶Pero nijcactoc para ta tihueli tiquixtoma tamanti huan tijmachilí nochi cati ohui. Huajca sinta huelis tijpohuas ni camanali huan techilhuis taya quijtosnequi, nitanahuatis ma mitzyoyontica ica yoyomit morado para titanahuatis, huan mitzcuapilhulise se costi ten oro ipan moquechta. Huan tijpiyas nopa expa tequiticayot ipan notanahuatijcayo.

**Cati quijtosnequi tajcuiloli
ipan tapepecholi**

¹⁷Huajca Daniel quihui nopa tanahuatijquet:

—Amo teno nijnequi nijselis. Huelis tijmacas seyoc nopa tamanti. Pero quena, nimitzpohuilis nopa camanali cati ijcuilijtoc ipan tapepecholi huan nimitzilhuis cati quijtosnequi. ¹⁸Nopa Dios Cati Más Hueyi quimacac mohueyi tata Nabucodonosor itanahuatilis cati tahuel hueyi. Amo aqui itztoya más hueyi que ya. Toteco quichijqui rico hasta quinpanoyaya nochi sequinoc huan quichijqui para nochi masehualme ma quitepanitaca. ¹⁹Huan pampa Toteco quichijtoya ma eli hueyi, nochi masehualme ipan nochi talme huan cati hueliyayaj camanaltij nochi camanali quimacasiyayaj hasta huihuipicayayaj iixpa. Yaya quipixqui chichahualisti para quimictis ajquiya quinequiya huan quincahuiliyaya ma itztoca cati ya quinequiya. Cati quinequiya quinmacas se hueyi tequit, quinmacac huan nojquiya quinpinahualti ajquiya quinejqui. ²⁰Pero quema pejqui mohueyimati huan moyoltetili iixpa Toteco Dios, Toteco quiquixti ten isiya yejyectzi campa tanahuatiyaya huan quiquixti nochi cati cuajcualtzi quipiyayaya. ²¹Toteco quiquixti ten campa masehualme huan quimacac italnamiqulil se cuatitan tapiyal huan yajqui huan itztoya inihuaya cuatitan tapiyalme. Huajca mohueyi tata Nabucodonosor quicujqui sacat quej huacaxme huan quicuitapanxoloni nopa ajhuechti. Huan quej nopa mocajqui hasta quema quimachili para Dios Cati Más Hueyi quipiya tanahuatili ica nochi masehualme huan yaya quitalí ajquiya quinequi para tanahuatis campa ya quinequi. ²²Pero ta, titotanuatiyica Belsasar, masque tiixhui huan tijmatiyaya taya ipantic, nojquiya amo timoehcapanali. ²³Pero noja más timohueyimajtoc iixpa Toteco Dios cati itztoc ipan ilhuicac. Pampa titanahuati ma quitalica ipan momesa nopa tazas cati hualajqui ten itioya Toteco Dios. Huan ta inihuaya motanotzalhua, ica mosihuajhua huan nopa sihuame cati timoaxcatijtoc antaique ipan nopa tazas. Huan ica nopa tazas amomaco anquinhueyichijque amoteteyohua cati anquinchijchijtoque ica oro, plata, bronce, hierro, cuahuit huan tet. Huan amoteteyohua

amo tachiya, amo tacaquij, yon amo teno quimachilíaj. Huan Toteco Dios cati mitzmaca nemilisti mojmosta, huan cati quijtohua canque tiyas quema timiquis, amo tijtepanitac yon se huelta. ²⁴⁻²⁵Huan yeca Dios quititanqui nopa maxti cati quijcuilo nopa camanali,

MENE, MENE, TEKEL, UPARSIN.

²⁶“Huan ya ni cati quijtosnequi:

MENE: (Cati quijtohua Tapohuali.)

Quinequi quijtos para Dios quipojtoc quesqui tonali huejcahuas motanahuatijcayo huan mitzilhuía para nimantzi tamis.

²⁷ TEKEL: (Cati quijtohua Tatamachihuali.) Quinequi quijtos Dios mitztamachijtoc, Tanahuatijquet Belsasar, quej se quitamachihua se tamanti ipan balanza para quimatis sinta quiaxilic cati monequi o amo. Huan yaya quipantijtoc para ta mitzpolohua.

²⁸ UPARSIN: (Cati quijtohua Tatajcoitali.) Quinequi quijtos Toteco quitajcoitztoc motanahuatijcayo huan quinmacatoc tali Media huan Persia ehuani.”

²⁹ Huajca nimantzi nopa Belsasar tanahuati ma quiyoyontica Daniel ica yoyomit cati morado huan ma quitaililica se cadena ten oro ipan iquechta. Huan quichijqui se tanahuatili para ma quimatica nochi para ipan nopa talojtzi Daniel pehuasquía quipiyas tequiticayot huan para san yaya, Tanahuatijquet Belsasar, huan itata quipiya-se más tanahuatili que Daniel ipan itanahuatilis.

³⁰ Pero ipan nopa tayohua hualajque tacame ten tali Media huan quimictijque Belsasar cati quinnahuatiyaya nopa caldeojme. ³¹ Huan pejqui tanahuatía Darío cati hualayaya tali Media. Huan Darío quipiayaya 62 xihuit quema quiitzqui nopa tanahuatilisti.

Daniel ipan ostot campa tecuanime

6 Huan Darío moilhui cuali para quitajcoitas nopa talme ipan itanahuatilis ica 120 estados huan ipan sese estado quitalis se gobernador para ma quipiya tana-

huatili nozona. ² Huan nojquiya quintalisquía eyi tayacanani cati quinnahuatiquíaj nochi nopa 120 gobernadores ipan itanahuatilis. Huan nopa gobernadores quinnahuatiquíaj ni eyi tayacanani cati panoyaya ipan iniestado para quimocuitahuse cuali. Quej ni nopa hueyi tanahuatijquet amo quipolosquía itomi. Huan Daniel eliyaya se ten nopa eyi cati quinnahuatiyayaj nopa gobernadores. ³ Huan nochi masehualme nimantzi quiximatque para Daniel eliyaya más talnamiqui que ne ome cati quihuicayayaj tequit ihuaya. Huan nojquiya eliyaya más talnamiqui que nochi nopa gobernadores pampa quipixqui se itonal cati nelcuali. Huajca nopa tanahuatijquet moilhui para quitalisquía Daniel para quinnahuatiquíaj nochi talme ipan itanahuatilis. ⁴ Pero ne seyoc ome tayacanani ten gobernadores inihuaya nochi nopa gobernadores pejqe quitemo-huaj quenicatza quitatelhuise Daniel para amo cuali quichihua itequi ipan nopa tanahuatilisti. Pero Daniel eliyaya se cuali tacat huan temachtí, huan yon se tamanti amo huelque quipantilíaj cati ica quitatelhuisquíaj. ⁵ Huajca moilhuijqe se ica seyoc: “Amo quema tijpantise se tamanti ipan Daniel para ica tijtatelhuise sinta amo tiqijtose para amo cuali se tamanti cati quichihua pampa quineltoza itanahuatili iDios.”

⁶ Huajca nopa ome tayacanani inihuaya nopa gobernadores quisencajque cati quichihuase huan yajque camanaltioj ica Tanahuatijquet Darío, huan quihuijqe:

—¡Totanahuatijca, xiitzto miyac tonali! ⁷ Nochi tojuanti titayacanani huan tigobernadores, huan cati tijhuicaj tequiticayot moixpa ipan motanahuatijcayo huan nochi totapalehuicahua san sejco timoilhuijqe cati cuali tijchihuas. Timoilhuijqe cuali tijchihuas se tanahuatili o se acta para nochi mitzhueyitalise san ta para se metzti. Huan sinta se quihueyitalis o quitajtanis tapalehuili seyoc iDios o seyoc tacat ipan ni metzti, monequi ma quimajcahuaca ipan nopa ostot campa itztoque tecuanime. ⁸ Huajca xijchihua nopa acta huan xijtali mofirma huan mosello para

mochihuas se tanahuatili cati amo aqui huelis quisosolos quej eltoc nochi totanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuan.

⁹Huajca nopa tanahuatijquet quiijuico huan quitali itoca ipan nopa acta cati quipixqui nopa tanahuatili.

Daniel motatajti quej nochipa quichijqui

¹⁰Huan quema Daniel quimatqui para nopa acta ya quichijtoya, yajqui ichaj ipan nopa cuarto huejcapa campa momatqui motatajtía ica Toteco Dios. Huan quitapo nopa ventanas para quitachilis iixmelac campa ica huejca ipan seyoc tali mocajqui altepet Jerusalén. Huan nopona quej ipa quichihuayaya, motancuaquetzqui iixpa Toteco Dios expa se tonal; huan motatajti huan quitascamatqui. ¹¹Huan nopa tacame mosentilijque huan yajque ichaj para tajtachiyatoj. Huan quipantijque Daniel motatajtiyaya iixpa Toteco Dios huan quitajtaniyaya itapalehuil. ¹²Teipa inijuanti yajque iixpa nopa tanahuatijquet huan quitatzintouquijque ten nopa acta cati quichijchijtoya, quiihujique:

—Totanahuatijca, ¿amo tijtali motoca ipan se amat cati quiijtouhua para amo aqui hueli motatajtis ica seyoc Dios, yon quitajtanis itapalehuil seyoc tacat para se metzti? San nochi ma mitztemoca ta. Huan sinta se tacat amo quitoquilía motanahuatil, huajca quimajcahuase ijtíc nopa ostot campa itztoque nopa tecuanime. ¿Amo quej nopa quiijtouhua nopa acta?

Huan Tanahuatijquet Darío quiijto:

—Quena, quej nopa eltoc huan nopa cati ijcuilijtoc amo aqui huelis quipatas



Daniel motatajti ica Toteco Dios quen nochipa quichihuayaya.

pampa quej nopa quiijtouhua totanahuatilhua tiMedia huan tiPersia ehuan.

¹³Huajca nopa tacame quiijtojqe:

—Daniel, se ten nopa israelitame cati quinhualicaque ten tali Judá, amo mitztempanita, yon amo quitepanita nopa acta cati tiquijcuilijtoc pampa tiquitztoque noja quitajtanía iDios expa se tonal.

¹⁴Huan quema nopa tanahuatijquet quicajqui ni tamanti nelía mocueso. Huan pejqui quitemohua quenicatza quimanhuisquía Daniel. Huan quichijqui nochi cati huelqui hasta quema tiotaquixqui, pero amo teno huelqui quichijqui. ¹⁵Huan nopa tacame sempa monextijque iixpa nopa tanahuatijquet huan quiihujique:

—Totanahuatijca, cuali tijmati para tiMedia huan tiPersia ehuan tijpiyaj se tanahuatili cati quiijtouhua para amo aqui hueli quixpanos se acta cati quiijuicojtoc se totanahuatijca.

¹⁶Huajca nopa tanahuatijquet tanahuati ma quinqotatzij Daniel para quimajcahuase ipan ostot campa tecuanime. Huan nopa tanahuatijquet quiihui Daniel:

—Ma mitzmaquixti moDios cati mojmosta tijtequipanohua.

¹⁷Huan quema ya quimajcajtoyaj Daniel ipan nopa ostot, quihualicaque se hueyi tet huan ica quicamatjazque cuali nopa ostot. Huan campa ilpitoc nopa tet, nopa tanahuatijquet quitallili isello huan nojquiya quintallili isello itapalehujicahua para amo aqui hueli quimanhuis. ¹⁸Teipa nopa tanahuatijquet yajqui ichaj huan amo tacuajqui, yon amo cochqui, yon amo aqui quicahuili ma quitatzotzoniliqui quej momajtoya quichihua.

¹⁹Huan quema tansesqui, mijquejqui huan nimantzi yajqui campa nopa ostot ica tecuanime. ²⁰Huan quema monechcahuico nopa tanahuatijquet, quitzajtzili Daniel ica hueyi tequipacholi huan quiihui:

—Daniel, ta tiitequipanojca nopa Dios cati itztoc. ¿MoDios cati tijtequipanohua mojmosta mitzmaquixtijtoc ten nopa tecuanime?

²¹Huan Daniel quinanquili:

—¡Totanahuatijca, xiitzo miyac tonalli! ²²Quena, noDios quititanqui iilhuicac

ejca huan quincamatzajqui ni tecuanime para ma amo techcococa pampa quimati para amo nijpiya tajtacoli ica ya huan amo teno amo cuali nijchijtoc ica ta.

²³ Huajca nopa tanahuatijquet nelía pajqui huan tanahuati ma quiquixtica Daniel. Huan quema quiquixtijque, amo cana quipantijque sinta quicocojtoya pampa motemachi ipan iDios. ²⁴ Huajca nopa tanahuatijquet tanahuati ma quincuitij nopa tacame cati quitelhujtoyaj Daniel, ica inisihuahua huan ininconeua, huan quinmajcajque osto ijtic campa itztoyaj nopa tecuanime. Huan ayemo onajsiyayaj hasta tatzinta quema nopa leones huitonque inincuitapa huan quincuaque.

²⁵ Huajca Tanahuatijquet Darío quintajcuilhui nochi masehualme ipan nochi talme cati camanaltiyayaj nochi camanali huan ipan nopa amat quinilhui:

¡Xiitzoca ica cuali!

²⁶ Ama na nijchihua se yancuic tanahuatili campa hueli ipan notanahuatijcayo. Nochi ma quitepanitaca huan ma quihueyimatica Daniel iDios.

Pampa yaya nopa Dios cati yoltoc huan nochipa itztoc.

Huan itanahuatilis amo aqui huelis quitamiltis.

Yaya tanahuatis para nochipa.

²⁷ Yaya temaquixtia huan temocuitahuía.

Quichihua huejhueyi tamanti huan tanextili cati yejectzi ipan ilhuicacti huan ipan taltipacti.

Yaya cati quimaquixtijtoc Daniel ten nopa tecuanime.

Quej nopa quiijto nopa ley.

²⁸ Huajca Daniel quisqui nelía cuali ipan nopa hueyi tequit cati quichihuayaya ipan itanahuatilis Darío, huan nojquiya teipa ipan itanahuatilis nopa Tanahuatijquet Ciro ipan tali Persia.

Nopa nahui tecuanime cati Daniel quintemijqui

7 Ipan nopa achtohui xihuit para tanahuatis Belsasar ipan tali Babilonia, Daniel quipixqui se temicti huan ipan itemic

quittac miyac tamanti cati teipa panosquía. Huan quema isac, quijcuilo cati quitac para tepohuilis. ² Huan ya ni cati Daniel quijcuilo:

“Tayohua ipan notemic niquitac huajqui ten ilhuicac miyac ajacat cati chichahuac ajacayaya ten nahui lados huan tahuel quitilanayayaj nopa hueyi at. ³ Huan teipa nahui huejhueyi tecuanime quisque ipan hueyi at. Huan sese eliyaya sesen tamanti.

Nopa achtohui tecuani

⁴ “Nopa achtohui tecuani nesiyaya quej se león, pero quipixtoya ieltapalhua quej se hueyi cuatojti. Huan quema noja nijtachiliyaya, quiquixtilijque ieltapalhua para amo patanis. Huan quitananque campa huilantoya talchi huan quichijque ma quietoni imetz huan ma moquetza ica ome iicxi quej se tacat. Huan quichijque ma quiipiya iyolo quej se tacat.

Nopa ompa tecuani

⁵ “Huan nijtachili nopa ompa tecuani huan nesiyaya quej se oso. Huan motanayaya ipan se ielchiqui más que ne seyoc, huan icamaco quipixtoya eyi elchiquihuit cati quitanquechijtoc. Huan quiilhujque: ‘Ximoquetza huan xijcua miyac nacat.’

Nopa expa tecuani

⁶ “Huan nijtachili nopa expa tecuani huan nesiyaya quej se tecuani cati itoca leopardo, pero ipan icuitapa quipixqui eyi ieltapalhua quej se totot. Huan nojquiya niquitac para quipiyayaya nahui itzontconhua huan quimacaque tanahuatili para ma tanahuati.

Nopa najpa tecuani

⁷ “Huan nopa najpa tecuani cati niquitac temajmati huan eliyaya nelfiero, huan quipixqui miyac chichualisti. Huan quipiyayaya huejhueyi tancochti ten hierro. Huan quinhuejhuelo sequij icualancaitacahua ica itancoch, huan cati mocajque quintzontamilti, huan ininpa moquejquetzqui ica iicxi. Yaya eliyaya seyoc tamanti tecuani huan amo quej ne sequinoc

cati ya niqitztoya pampa quipixqui maj-tacti icuacua.

**Nopa cuacuajti pisiltzi
quiixnextia se tacat**

8“Huan quema noja nijtachilijtoya icuacua, niqitac para pejqui moscaltia seyoc icuacua cati pisiltzi. Huan nopa icuacua cati pisiltzi moscalt huan qui-quixti nopa eyi icuacua cati achtohui eltoya. Huan nopa cuacuajti pisiltzi cati sanoc quistoya quipixqui iixteyolhua quej se tacat huan se icamac ica cati camanaltiyaya para mohueyimatis.

Itanahuatijcayo Toteco Dios

9“Huan noja nitachixtoya quema pejqui quitaliaj siyas yejectziti para ipan mosehuisse tanahuatiani.

Huan mosehui Yaya Cati Nochipa Itztoc.

Huan iyoyo eltoya chipahuac quej nexti,

huan itzonal nojquiya chipahuac quej borrego iijhuiyo cati tahuel tapajpacti.

Huan nopa siyaj campa mosehuijtoya tatayaya quej se tilemecti, huan iruedas nopa siyaj nojquiya tatayaya.

10Huan quisayaya iixpa cati eliyaya quej se hueyat ten tit.

Huan tahuel miyaqui miles ten ilhuicac ehuan ten ilhuicac quitequipanohuayayaj.

Huan millones huan millones ten masehualme ijcatoyaj iixpa.

Huan yaya, nopa Juez, pejqui itequi, huan quitapoque nopa amatapohualme para quiitas cati quichijtoya sesen masehuali.

11“Huan na noja nijtachiliyaya huan nijcajqui mohueyimati camanalti nopa tacat cati elqui nopa cuacuajti pisiltzi. Huan noja nijtachiliyaya quema quimictijque nopa najpa tecuani, huan quihuejhueloque itacayo huan quimajcajque ipan tit para ma tata. 12Huan quinquixtilijque ininchichualis nopa sequinoc tecuani,

pero quincajque nochi nopa eyi ma noja itztoca se quentzi más tonali quej Toteco quiixquetztoya ma itztoca.

13“Na noja nijtachiliyaya ni tamanti cati niqitayaya. Huan hualayaya ipan mixti se cati nesiayaya quej Yaya Cati Mocuetqui Masehuali. Huan yaya yajqui campa itztoya Yaya Cati Itztoc Nochipa, huan itequipanojcahua quihualicaque ma monextiqui iixpa. 14Huan Yaya Cati Itztoc Nochipa quimacac Yaya Cati Mocuetqui Masehuali tequiticayot para tanahuatis huan miyac tatepanitacayot huan chichahualisti. Huan nochi masehualme ipan nochi talme, huan masehualme cati quimatiyayaj nochi camanali ipan taltipacti itztoyaj ipan itanahuatilis huan quihueyichijque Yaya Cati Mocuetqui Masehuali. Huan itequiticayo para tanahuatis huejcahuas para nochipa, huan itanahuatilis amo quema panotehuas, yon amo aqui huelis quitamiltis.

Cati quinequi quijtos itemic Daniel

15“Huan na niDaniel, amo nijmati taya nimoilhuis pampa amo nijmachili cati niqitayaya huan nelia nimocuesohuayaya. 16Yeca nijnechcahui se iilhuicac ejca Toteco cati ijcatoya nozona huan niqilhui ma techixtomili nochi nopa tamanti. Huan quej ni techilhui: 17“Nopa nahui tecuani-me quiixnextiaj nahui tanahuatiani cati tanahuatise ipan ni taltipacti. 18Pero teipa nopa tatzejzeloltijca masehualme cati iaxcahua Toteco Cati Más Hueyi quiselise nopa tanahuatilisti cati amo quema tamis huan inijuanti tanahuatise para nochipa.’

Majtacti tanahuatiani

19“Huan na noja nijnequiyaya nijmatis ten nopa najpa tecuani cati amo quej ne sequinoc huan ajquiya quiixnextiyaya pampa tahuel temajmatiyaya. Quipixtoya itancoch ten hierro, huan iisti ten bronce cati ica tatamiltiyaya huan tahuejhuelohuayaya. Huan cati cuectic mocahuayaya, yaya ipan moquejquetzayaya ica iicxi. 20Nojquiya nijnequiyaya nijmatis ten nopa majtacti icuacua cati quipixtoya ne tecuani. Huan nijnequiyaya nijmatis ten no-

pa cuacuajti pisiltzi cati talnamiqui pampa quipixtoya itxeyoli huan se camacti cati mohueyimati camanaltiyaya. Teipa nopa icuacua cati pisiltzi nesiyaya para más hueyi eliyaya que ne sequinoc huan nopa eyi cuacuajti huetzqui iixpa para quimacase lugar. ²¹ Huan teipa niqitac para nopa cuacuajti cati pejqui pisiltzi tatehuiyaya inihuaya nopa tatzejtzeloltijca masehualme cati iaxcahua Toteco Cati Más Hueyi. Huan nopa cuacuajti quintaniyaya ²² hasta ajsico Yaya Cati Itztoc Para Nochipa huan quintajtolsencahuaco xitahuac por itatzejtzeloltijca masehualhua Yaya Cati Más Hueyi. Huan teipa ajsic hora para itatzejtzeloltijca masehualhua quiselise nopa tanahuatilisti huan pehuase tanahuatise.

²³ “Huan iilhuicac ejca Toteco quijto: ‘Nopa najpa tecuani elis nopa najpa tanahuatilisti cati oncas ipan ni taltipacti. Huan amo elis quej ne sequinoc pampa más fiero elis. Quisosolos nochi ipan taltipacti huan ipan moquejquetzas. Nochi quichihuas cuechtic. ²⁴ Nopa majtacti cuacuajti quinixnextía majtacti tanahuatiani cati hualase ten ni najpa tanahuatilisti. Huan teipa quema tamis inintanahuatijcayo nopa majtacti, motananas seyoc tamanti tanahuatijquet cati amo quej injuanti cati achtohui. Huan yaya quinmictis eyi ten nopa majtacti tanahuatiani. ²⁵ Huan nopa tanahuatijquet cati quixnextía nopa pisiltzi cuacuajti, quimahuispolos Toteco Cati Más Hueyi, huan quinta-ijyohuiltis itatzejtzeloltijca masehualhua. Huan quinequis quipatas inintanahuatilhua huan ipan taya tonali oncas iniilhui. Huan itatzejtzeloltijca masehualhua Toteco, yaya Cati Más Hueyi, itztose imaco nopa tacat para eyi xihuit huan tajco.

²⁶ “Pero teipa mosehuis Toteco Dios, nopa Juez, huan pehuas tetajtolsencahuas. Huan Toteco quiquixtilis itequiticayo nopa fiero tacat cati quixnextía nopa cuacuajti cati pejqui pisiltzi. Huan Toteco quitamisolos ichicahualis huan quitamiltis para nochipa.

²⁷ “Huan teipa nochi tanahuatiani huan nochi talme cati tanahuatíaj ipan ni

taltipacti ihuaya nochi inintatepanitacayo huan inihueyitilis quinmactilis nopa tatzejtzeloltijca masehualme cati iaxcahua Toteco Cati Más Hueyi. Huan itanahuatilis elis se tanahuatilisti cati huejcahuas para nochipa. Huan nochi cati tanahuatíaj campa hueli techaj ipan taltipacti quitequipanose huan quineltocase.’

²⁸ “Ni ya nochi cati nijtemijqui. Huan na niDaniel, nelía nimocueso huan nimoixchipajqui, pero amo aqui niquilhui ten ni tamanti.”

Nopa oquich borrego huan nopa oquich chivo

8 “Huan quema Tanahuatijquet Belsar yahuiyaya para eyi xihuit tanahuatis, na, niDaniel, nijpaxqui seyoc temicti quentzi quej nopa cati achtohuiya. ² Huan quema nitemiQUIYAYA, niqitac para niitztoya ipan nopa tequicali ipan altepet Susa cati mocahua ipan nopa estado Elam. Huan ni-ijcatoya iteno nopa hueyat Ulai. ³ Huan ni-ajcotachixqui huan niqitac se oquich borrego cati itztoya iteno nopa hueyat. Huan nopa oquich borrego quipixtoya ome icuacua cati huehueyac, pero se icuacua pejqui moscaltía teipa huan ya nopa cati mochijqui cati más huehueyac. ⁴ Huan niqitac para nopa oquich borrego tatonpojhu-iyaya ica icuacua campa temo tonati, huan ica norte huan ica sur pampa quintehuisnequiyaya talme ipan nochi ni lados. Huan yon se amo hueliyaya quitani, yon amo hueliyaya momanahuía quema quiajsiyaya pampa eliyaya nelía chicahuac huan nochi quintaniyaya. Huan quichijqui san cati ya quinequiyaya huan mochijqui nelía hueyi itanahuatilis.

⁵ “Huan noja nimoilhuiyaya ten ni-quitzttoya quema niqitac para hualayaya se oquich chivo campa temo tonati. Huan nelchicahuac hualayaya hasta iicxi amo ajsiyaya talchi. Huan ni oquich chivo san quipiyayaya setzi hueyi cuacuajti tatajco iixteyol. ⁶ Huan quema ajsito campa nopa oquich borrego cati quipiyayaya ome icuacua cati niqitzttoya nechca nopa hueyat, motalo para quitehuis ica nochi icualancayo huan ica nochi itetilis. ⁷ Huan qui-

tapanili nopa ome icuacua nopa oquich borrego pampa amo quipixqui fuerza para ihuaya motehuis, yon amo aqui hueliyaya quimanahuis ten nopa oquich chivo cati tetic hualajqui. Huan nopa chivo quitanqui nopa oquich borrego huan quitahuiso huan ipan moquejquetzqui. ⁸Huan nopa chivo nelía mohueyimatqui huan mocuili noja más fuerza. Huan quema mochijtoya neltetic, postejqui icuacua cati hueyi huan nozona campa tatzquitoya, quisqui seyoc nahui cuacuajti cati tanextiyaya najcac pampa ipan nochi inacasta quinequiyaya tatehuiti.

⁹“Huan ipan se ten nopa cuacuajti quisqui seyoc cuacuajti cati quentzi pisiltzi cati moscalti huan ontachixtoya para tatehuiti ica sur, huan campa hualquisa tonati huan campa Israel, nopa Tali Yejejectzi. ¹⁰Huan ichicahualis quiajsic ilhuicacti huan yaya inihuaya motehui iilhuicac ejcahua Toteco huan quintahuiso sequij ilhuicac ehuan huan sitalime ten ilhuicac para tatzinta huan ipan moquejquetzqui. ¹¹Huan mohueyichijqui hasta ica motali nopa Tayacanquet ipan nopa Tali Yejejectzi. Huan yaya cati quixnextía nopa cuacuajti ayecmo quincahuili imasehualhua Toteco ma quimacaca Toteco nopa tacajcahualisti cati monequi mojmosta. Huan quichijqui amo tapajpacti nopa tiopan calijtic campa quihueyichihuaj. ¹²Huan mosisinyaya yaya cati quixnextiyaya nopa cuacuajti, huan Toteco quincajqui imasehualhua imaco. Nojquiya quicahuili ma quitilquetza nopa tacajcahualisti cati quitencahuayayaj mojmosta. Huan ne tacat cati eliyaya nopa cuacuajti quicuesijcaitac cati melahuac, huan quichijqui san cati yaya quinequiyaya, huan nochi cati quichijqui quisqui cuali para ya.

¹³“Teipa nijcajqui se ilhuicac ejca Toteco quitatzintoquiliyaya seyoc iilhuicac ejca: ‘¿Quesqui tonali huejcahuas ni tamanti cati ya ni quixnextía? ¿Quesqui tonali motilquetztos nopa tacajcahualisti cati quimacaj mojmosta? ¿Quema tamis para quichihuas nopa fiero tajtacoli cati quichihuas amo tapajpacti nopa tiopamit

campa quihueyichihuaj Toteco? ¿Quesqui tonali ipan moquejquetztos imasehualhua Toteco?’ ¹⁴Huan ne se ilhuicac ejquet quinanquili: ‘Quitilquetzase nopa tacajcahualisti cati monequi temacase se ica ijnaloc huan se ica tiotac hasta oncas 2 mil 300 tacajcahualisti cati amo quimacase. Teipa quena, quipajpacase nopa taixpamit huan sempa quiyocatalise para Toteco.’

Cati quinequi quijtos itemic Daniel

¹⁵“Huan quema na, niDaniel, nijtachiliyaya ni tamanti huan nijnequiyaya nijmachilis taya quijtosnequi, monexti noixpa se cati nesiyaya quej se tacat. ¹⁶Huan nijcajqui itoscac se tacat cati hualayaya ten campa nopa hueyat Ulai, huan quijto: ‘Gabriel, xiquilhui ne tacat cati quiiac.’

¹⁷“Huan Gabriel technechcahui campa nimoquetztoya. Huan nelía nimomajmati, huan nimotancuaquetzqui huan nimohuiztonqui talchi, pero yaya techilhui: ‘Ta titacat, xijmachili para nochi cati tiquitac quixnextía tamanti cati panos teipa quema hualas itamiya tonali.’

Cati quijtosnequi itemic elis para teipa

¹⁸“Huan quema nechcamanalhuiyaya, tahuel nicochqui campa nihuetztoya talchi, pero yaya techitzqui, huan quichijqui ma nimoquetza. ¹⁹Huan techilhui: ‘Nitztoc nica para nimitzilhuis ten panos teipa ipan itamiya tonali quema oncas hueyi tajiyo huilisti pampa Toteco Dios tenextilis icualancayo. Cati tiquitac quixnextía tamanti cati panos teipa nechca quema tamis tonali. ²⁰Nopa oquich borrego cati tiquitac ica ome icuacua quixnextía nopa tanahuatiani ten tali Media huan Persia. ²¹Huan nopa oquich chivo pachontic, yaya quixnextía itanahuatilis tali Grecia. Huan ihueyi cuacua cati quipixtoya tatajco iixteyolhua quijtosnequi iniachtohui tanahuatijca. ²²Huan nopa nahui cuacuajti cati quisque quema iachtohui cuacua postejqui, quinequi quijtos para ipan ni tali motananase nahui tanahuatiani ipan nahui tanahuatijcayot, pero amo quipiayase chicahualisti quej nopa achtohui quipixqui.

23“Huan teipa quema ya tantiyas inintanahuatijcayo nopa tanahuatiani ten tali Grecia huan injuanti quichijtose cati pano fiero, motananas se tanahuatijquet cati ixqualantoc huan nelía talnamiqui para tacajcayahuas. 24Yaya mochihuas nelía hueyi huan quipiyas miyac chicahualisti, pero nopa chicahualisti amo elis ya ichichualis. Quinsosolos talme campa hueli hasta amo teno mocahuas. Huan tatanis ipan nochi cati yaya quinequis quichihuas. Quintamiltis huejhueyi masehualme huan nojquiya quinmictise miyaqui ten nopa tatzejtzeltolijca masehualme cati iaxcahua Toteco. 25Nopa tanahuatijquet elis se tacajcayajquet, huan yeca cuali quimatis quenicatza tacajcayahuas huan quintanis miyac masehualme cati ipan motemachijtose. Yaya tahuel mocualitas huan mohueyimatis hasta pehuas quitehuis nopa Tanahuatijquet Cati Más Hueyi Que Nochi Tanahuatiani. Pero nozona Toteco quitahuisos masque yon se tanahuatijquet ipan taltipacti amo huelqui quitanis. 26Ya nimitzilhuijtoc cati tiquitac huan quesqui tiotac huan ijaloc amo oncas tacajcualisti, huan nochi ya ni melahuac, pero ama amo aqui xiquilhui cati tiquiztoc. Xicajocui ipan moyolo pampa noja polihui miyac tonali para panos.’

27“Huan teipa na, niDaniel, nijmatqui para techtamiquixtili nochi nofuerza, huan nimococohuayaya para se ome tonati. Teipa nimotananqui huan noja nijpalehuiyaya nopa tanahuatijquet ipan itequi ipan nopa tali. Pero tahuel nimotequipachohuayaya ica nopa temicti cati nijpixonqui pampa amo nihuelqui nijmachilía.

**Israelitame itztose 70 xihuit
ipan sequinoc talme**

9“Huan teipa Darío, cati elqui icone Asuero ten tali Media, mochijqui tanahuatijquet ipan inintanahuatijcayo caldeo masehualme. 2Huan ipan nopa achtohui xihuit ipan itequi, na niDaniel, nimomachtiyaya Icamanal Toteco ipan iama Jeremías cati huejcayquiya elqui se itajtolpanextijca Toteco Dios. Huan nozona nijpanti campa Toteco quinxtilijtoya para

quixitis 70 xihuit para mocahuas semantoc altepet Jerusalén.

**Daniel tajtani tapojpolhuili
por nochi israelitame**

3“Huan pejqui nimotatajtía ica Toteco Dios ica nochi noyolo huan nijtajtaniyaya ma quitamilti nopa tonali ten tatzacuilti. Huan nimosahuayaya, huan nimoyoyontiyaya ica yoyomit cati fiero huan nimosehuijtoya ipan cuajnexti.

4“Nijtenpojqui huan nijpanexti iixpa noTECO Dios nochi notajtacolhua huan nochi nomasehualhua inintajtacolhua. Huan quej ni niqulhui:

“¡Ay Toteco! Ta cati tahuel tihueyi huan tahuel titemajmati. Amo aqui se-yoc quej ta. Nochipa techicnelía quej timocajtoc para tijchihuas nochi tojuanti cati timitzicnelíaj huan cati tijchihuaj motanahuatilhua. 5Pero tahuel miyac titajtacolchijtoque moixpa huan tahuel titaixpanotoque ica ta. Timotzontetilijtoque huan tijtahuelcajtoque motanahuatilhua huan mocamantal. 6Amo tiquintacaquilijque motequipanojcahua, nopa tajtolpanextiani cati ta techtitanili para ma technojnotzaca. Inijuanti talojtzitzi hualayayaj huan quinpohuilijayaj tohuejcapan tathua, totequiticahua huan totanahuatijcahua ten ta. Quena, quinpohuilijihualayayaj nochi israelitame ten ta.

7“Toteco, ta nelía tixitahuac, pero tojuanti tiisraelitame, nelía tiitztoque se pinahualisti pampa titajtacolchijtoque. Quena, tipinahuaj tiisraelitame cati tiehuani altepet Jerusalén, huan nochi tali Judá, huan nochi nopa tali Israel. Techpinahualtía nochi cati tijchijtoque nochi tiisraelitame masque tiitztoque nechca total o huejca ipan ten hueli tali campa techhuicatoque por totajtacolhua. 8Quena, TOTECO, miyac tipinahuaj moixpa nochi tojuanti hasta totanahuatijcahua, totequiticahua huan tohuejcapan tathua pampa titajtacolchijtoque miyac ica ta. 9Pero ta, TOTECO Dios, titetasojta huan tite-tapojpolhuía masque quichijtoque cati

fiero moixpa. ¹⁰Pero tojuanti amo tij-tacaquilijque cati techilhui, TOTECO, yon amo tijtoquilijtoque motamachtil cati techmacac ica motajtolpanextijca-hua. ¹¹Nochi tiisraelitame tiquixpano-toque motanahuatilhua huan timoiyo-caquixtijtoque, huan amo timitznelto-quilijque cati techilhui. Yeca huetztoc topani nopa tatelchihualisti cati ijcuilijtoc ipan itanahuatilhua Moisés, motequipanojca, pampa miyac titajtacolchijque ica ta. ¹²Huajca ta Toteco, tijchijtoc cati techilhui huan cati tiquinilhui totayacancahua cati technahuatiyayaj para tijchihuasquía. Ta techhualiquili ni tequipacholi cati nelía hueyi, pampa amo quema oncatoya ipan taltipacti seyoc tamanti san se quej ni tatzacuiliti cati huetztoc topani tiJerusalén ehuan. ¹³Eltoc senquisa quej ijcuilijtoc ipan itanahuatilhua Moisés. Nochi ni taijyohuulisti hualajtoc topani, pero amo timitztemojtoque para tijchihuase mopaquilis, TOTECO Dios. Amo tijcajtejtoque totajtacolhua para tijtemose cati melahuac. ¹⁴Yeca, TOTECO, ta techsencahuilijtoc ni tatzacuiliti. Huan tijtitantoc topani pampa ta tixitahuac huan xitahuac nochi cati tijchijtoc. Pero noja amo timitztacaquilijtoque.

¹⁵“Toteco Dios, ta huejcajquiya ica mohueyi chichualis tiquinqixti momasehualhua ipan tali Egipto, huan yeca nochi quicactoque ten ta campa hue-li. Ama sempa ximonexti huan techpalehui pampa titajtacolchijtoque huan tijchijtoque cati fiero. ¹⁶Yeca, Toteco, quej quinamiqui ica nochi cati xitahuac tijchijtoc, xijchihua se favor ayecmo xicualani ica moaltepe Jerusalén, yon ayecmo xicualani tohuaya cati nopona tiehuani pampa ya nopa moaltepe tatzejtzeltic. Huan ama por totajtacolhua huan inintajtacolhua tohuejcapan tatahua, nochi talme nejnechca ica paquij moaltepe Jerusalén huan toca paquij tojuanti timomasehualhua.

¹⁷“Toteco Dios, ama xijtacaquili ni nonetatajttil nimotequipanojca. Xijchi-

huili cuenta cati nimitztajtanía para masehualme sempa ma mitzhueyimati-ca. Xijtasojta motiopa pampa mocajqui sosolitic, huan sempa xijcualtali.

¹⁸“¡Ay Toteco Dios! Xijtacaquili huan xijchihuili cuenta cati nimitztajtanía. Cualí xijtachili ten ipantitoc huan quenicatza quicajtoque nopa al-tepet cati nochi quimatij para moaxca. Amo timitztajtaníaj techpalehui pampa ticaajcualme, pampa amo cana, pero timitztajtaníaj pampa nelía hueyi moyolo.

¹⁹“¡Ay Toteco, techtacaquili! ¡Ay Toteco, techtapojpolhui! ¡Ay Toteco, xijcaqui nocamanal! Xijchihua cati nimitztajtanía huan amo xihuejcahua para techpalehuis. Nochi masehualme sempa ma quitaca mohueyitilis pampa nochi quimatij para Jerusalén moaltepe huan tiisraelitame timomasehualhua.”

Panos 490 xihuit hasta monextis nopa Mesías

²⁰Huan nimotatajtiyaya huan iixpa TOTECO Dios nijpanextiyaya notajtacolhua huan inintajtacolhua nomasehualhua, nopa israelitame. Huan nijtajtaniyaya Toteco Dios ma techelnamiqui huan ma quielnamiqui ialtepe cati tatzejtzeltic. ²¹Huan nechca nopa hora ica tiotac quema monequi quimacase itacajchualis Toteco quema noja nimotatajtiyaya, patanti-hualajqui ten Toteco nopa ilhuicac ejquet cati itoca Gabriel huan ajsico campa na nitztoya. Yaya cati niqiztoya achtohuiya ipan se temicti. ²²Huan Gabriel nechilhui:

“Daniel, ama nihualajtoc para nijchihuas xijmachili cuali cati panos teipa. ²³Quema tijpehualti timotatajtía, Toteco Dios technahuati taya ma nimitzilhuiqui. Huan na ama nihualajtoc para nimitzilhuis cati Toteco quichihuas ica momasehualhua. Yaya quinequi xijmati pampa tahuel mitzicnelía. Huajca ama, xijtacaquili cuali cati nimitzilhuis para huelis tijmachilis cati oncas teipa ipan itamiya tonali huan cati eltoya ipan nopa temicti.

quipojpojttoyaj miyac hasta nelía cahuani. Huan quema nijcajqui itoscac, eliyaya quej miyac masehualme cati tahuejchi-huaj chicahuac.

⁷Huan san na, niDaniel, niqitac nopa tanextili, pero nopa tacame cati itzttoyaj nohuaya amo quiitaque, san quinajsic se hueyi majmajti huan motalojtej-que huan motatitoy. ⁸Huajca na niitztoya noseltitzi quema niqitac ni hueyi tanextili. Huan quema niqitac, niixchipahuixqui huan niyamanixqui. Nelía nimo-majmati huan tanqui nofuerza. ⁹Huan quema nijcajqui cati camanaltic, ni-huetzqui ica noxayac talchi huan tahuel nichoqqui.

¹⁰Huan se techitzqui ica imax huan techtananqui hasta huelqui nimanejniqui talchi. ¹¹Huan techilhui: “Daniel, Toteco tahuel mitzicnelía. Ximoquetza huan xijtacaquili cuali cati nimitzilhuic pampa techtitantoc ma nimitzitaqui.”

Para ten huejcajqui nopa ilhuicac ejquet

Huan quema quej nopa techilhui, na nimoquetzqui noja nihuihuipicayaya. ¹²Huan yaya techilhui: “Amo ximajmahui, Daniel, pampa hasta nopa achtohui tonali quema pejqui timosahua huan timoicnonejqui iixpa Toteco Dios quitacaquili monetatajtli. Huan pampa tijnequiyaya tijmachilis nopa tamanti cati ohui, Toteco Dios techhualtitanqui ma nihuala. ¹³Pero nopa amo cual ajacat cati quipiya tanahuatili ipan nopa tanahuatili ten Persia techojtzajqui huan techtehui ²¹tonali. Pero Miguel, se hueyi tayacanquet ten iilhuicac ejcagua Toteco techpalehuico pampa niitztoya noseltitzi ihuaya nopa amo cual ajacat cati quipiya tanahuatili ipan tali Persia. ¹⁴Pero ama niajsitoc para nimitzilhuic cati quinpanos momasehualhua ipan itamiya tonali. Pampa nopa cati tiqiztoc quiixnextía cati polihuiyoc tahuel miyac xihuit para panos.”

Nopa ilhuicac ejquet quifuerzajmacac Daniel

¹⁵Huan quema nijcajqui cati techilhuiyaya, na nisentachixtoya talchi, yon amo

hueliyaya niqijtohua yon se camanali. ¹⁶Teipa se cati nesiyyaya quej se tacat qui-toxonqui notencuetaxo. Huajca nihuelqui nicamanaltic huan niqilhuic cati itztoya noixpa: “Nopa cati niqiztoc para quinajsis noisraelita teixmatcahua, nelía tech-yolcocojtoc hasta ayecmo nijpiya fuerza. ¹⁷¿Quenicatza huelis na, nimotequipanojca, nimitzcamanalhuic quema amo nijpiya tetili huan ta nelía tihueyi? Yon amo nihueli nitajyotilana.”

¹⁸Huajca yaya cati nesiyyaya quej timasehualme sempa techitzqui huan techmacac fuerza. ¹⁹Huan techilhui: “¡Amo ximajmahui! San ximoyoltali pampa Toteco Dios tahuel mitzicnelía. Ximosemaca huan ximoyoltetili.”

Huan quema noja nechcamanalhuiyaya, nijmatqui para nijpixtiyajqui fuerza, huan niqijto: “Technojnotza ama, tate, pampa ya techfuerzajmacac.”

²⁰⁻²¹Huajca techilhui: “Nimantzi mo-nequi nimocuepas para nijtehuc nopa amo cual ajacat cati quipiya tanahuatili ipan tali Persia. Huan quema nimotehuiti ihuaya, nojquiya hualas nopa amo cual ajacat cati tanahuatía ipan tali Grecia para quipalehuic. Huan quema nimotehuc inihuaya, san Miguel, nopa ilhuicac ejquet cati quinmocuitahuía israelitame, itztos nozona para techpalehuic. Pero achtohui nimitzilhuic cati ijcuilijtoc ipan nopa Amatajcuiloli Cati Melahuac, pampa yeca nihualajtoc.

11 “Na nojquiya nijfuerzajmacac huan nijpalehui nopa ilhuicac ejquet Miguel ipan nopa achtohui xihui ten itequi Darío quej tanahuatijquet ipan tali Media. ²Huan ama nimitznexutilis cati melahuac.

Cati panoc quema tanahuatiyajaj Persia ehuan

“Itztose eyi más tanahuatiani cati tanahuatise ipan tali Persia. Teipa oncas seyoc tanahuatijquet cati ica elis nahui. Huan nopa najpa tanahuatijquet moricojchihuas hasta quinpanos cati quipixque nopa achtohui eyi tanahuatiani. Huan quema mochihuas nelía tetic por itomi, quinajco-

manas nochi masehualme ipan itanahuatilis para ma quitehuica tali Grecia.

**Cati panoc quema tanahuatijayaj
nopa Grecia ehuan**

3“Pero teipa nozona ipan tali Grecia, motananas se tacat para mochihuas tanahuatijquet huan yaya quipiyas miyac chicahualisti huan quinnahuatis tahuel miyac talme. Quichihuas san cati ya quinequis. 4Pero quema ya moaxcatijtos miyac talme, nopa talme ipan itanahuatilis mococotzase. Huan itanahuatilis moxelos ica nahui partes, huan mochihuas nahui tanahuatijcayome; se ica sur, se ica norte, se campa hualquisa tonati huan se campa temo tonati. Huan yon se ten nopa tanahuatili amo quipiyas chicahualisti quej quipixqui quema san se eliyaya. Huan amo quiselis tanahuatili yon se icone nopa hueyi tanahuatijquet para tanahuatis ipan se ten nopa nahui talme. Sequinoc nahui tanahuatiani quiselise.

Tanahuatijquet ten tali Egipto

5“Huan se ten nopa nahui, yaya cati tanahuatía ipan Egipto ica sur, mohueyichihuas. Pero teipa se itapalehuijca cati quihuica tequiticayot ihuaya mosentanchihuas ica ya huan mocuilis itanahuatilis. Huan teipa yaya cati mocuili itanahuatilis quipiyas más chicahualisti que cati tanahuati achtohui. 6Teipa ica se ome xihuit, nopa tanahuatijquet ten sur huan nopa tanahuatijquet ica norte quichihuase se camanali. Huan nopa tanahuatijquet ica sur quimacas nopa tanahuatijquet ica norte iichpoca para ma monamicti ihuaya. Moilhuis para quej nopa moyoltalise nopa ome talme. Pero amo quisas cuali quema motahuicaltise. Seyoc quimictis nopa ichpocat ihuaya itequipanojchahua cati ihuaya yajque quema monamicti. Nojquiya quimictise icone cati nozona tacatis. Huan nojquiya quimictise nopa tanahuatijquet cati ihuaya monamicti huan cati eliyaya itata nopa conet. Yeca amo quisas cati moilhuiyaya quichihuas itata nopa ichpocat, yaya cati tanahuatijquet ica sur. Yaya moilhui para se tonali tanahuatis campa norte se

iixhui cati quitacatiltisquía iichpoca, pero amo. Teipa nojquiya miquis nopa tanahuatijquet ica sur.

7“Huan itelpoca nopa tanahuatijquet ica sur, yaya cati iicni nopa ichpocat, mochihuas tanahuatijquet campa itztoya itata. Huan ya inihuaya isoldados quitehuitij yaya cati teipa mochihuas tanahuatijquet ipan norte. Huan iicni nopa ichpocat quixpanos nopa tepamit cati ica quitzacua nopa tanahuatijquet ica norte, huan yaya tatanis pampa quipiyas miyac chicahualisti. 8Teipa quinichtequilis ininteteyohua cati quichijtoque ica teposti huan nojquiya quinichtequilis cati pajpatiyo quipixtoque cati quichijtoque ica oro huan plata. Nochi ni tamanti quihualicas quema mocuepas ichaj ipan tali Egipto. Teipa nopa tanahuatijquet ica sur ayecmo sempa quitehuiti nopa tanahuatijquet ica norte has-ta panos quentzi xihuit.

Nopa tanahuatijquet ten norte

9“Pero teipa nopa tanahuatijquet ipan norte quinequis quitehuis tali Egipto campa mosehuía nopa tanahuatijquet ica sur, pero amo teno huelis quichihuas huan monequis mocuepas sempa campa hualajqui. 10Pero itelpocahua nopa tanahuatijquet ica norte quinsentilise miyaqui insoldados para se tatehuilisti. Huan se itelpoca ica isoldados motananas huan teztontamiltijtihualas quej quichihua quema huala tahuel miyac at. Huan injuanti quinequise quitehuitij nopa tanahuatijquet ica sur hasta icalixpa nopa cali cati quichijchijtoque tahuel tetic.

11“Huan nopa tanahuatijquet ica sur ipan tali Egipto nelía cualanis huan quisas para quitehuiti icualancaitaca ten norte cati quinamiquiqui ica tahuel miyac soldados. Huan masque nelía miyaqui isoldados hualahui ten norte, yaya ten tali Egipto quintanis. 12Huan quema nopa tanahuatijquet ica sur tatanis huan quitas para miyaqui icualancaitacahua tepejtoque, nelía mohueyimatis huan quinmictise noja más miyac tacame, pero ichicahualis amo huejchahuas. 13Huan ica se ome xihuit nopa tanahuatijquet ten norte sempa

quincualtis noja más miyaqui isoldados que achtohuiya. Huan quiپیase teposti cati noja más cuali huan sempa hualas quitehuiqui nopa tanahuatijquet ten sur ipan tali Egipto.

14 “Quema ya ni panos, sequinoc talme campa itztoque icualancaitacahua ne tanahuatijquet ica sur nojquiya motananase huan quitehuiquij. Hasta sequij israelitame cati fierojtique mosejcotilise ihuaya cati huala ten norte senquisa quej tiquitac ipan nopa tanextili para quintehuisse Egipto ehuan. Pero amo quisas cuali ten quichihuase. 15 Huan teipa nopa tanahuatijquet ten norte hualas huan quiyahualos huan quitzajtzacuas se altepet ipan tali Egipto cati quiپیa se tepamit. Quej nopa quitanis, huan yon isoldados cati más cuali cati iaxca nopa tanahuatijquet ten tali Egipto amo huelise moquetzase iniixpa inincualancaitacahua pampa amo quiپیase fuerza.

16 “Huan nopa tanahuatijquet ten norte quichihuas cati ya quinequis, huan amo aqui huelis quitanis. Nojquiya hualas nopa tanahuatijquet ten norte huan mosehuis ipan Israel, nopa Tali Yejectzi, huan quiپیas chichahualisti para quisosolos. 17 Pero nopa tanahuatijquet ten norte moilhuis para hualas ica nochi isoldados huan ichichahualis cati quiپیa ipan nochi itanahuatilis huan quichihuas se camanali ihuaya itanahuatijca tali Egipto. Nojquiya quimacas iichpoca para monamictis ihuaya pampa moilhuis ica itapalehuil iichpoca huelis quitanis huan quisosolos nopa tanahuatilisti ten sur ipan Egipto. Pero nopa ichpocat amo motemacas para quipalehuis itata, yon amo moquetzas ihuaya, huajca amo quisas cati moilhujtoc. 18 Teipa nopa tanahuatijquet ten norte quintehuiti nopa altepeme iteno nopa hueyi at huan yaya quintanis miyac altepeme. Pero se tayacanquet ten soldados ten seyoc tali hualas para quitilquetzas ten quichihuayaya. Quiquixtis para campa hualajqui huan tahuel quipinahualtis. 19 Teipa quistehuas para sempa mocuepas ipan ital campa cuali tzactoc, pero ipan iojhui ipantis se tenijqui huan ayecmo aqui quicaquis ten ya.

20 “Huan seyoc pehuas para tanahuatis ipan nopa tanahuatilisti ipan norte. Huan ni cati yancuic quintitanis tacame ma tainamatij impuesto campa hueli para huelis moricojchihuas yaya huan nochi itanahuatilis. Pero yaya amo huejcahuas tanahuatis. Miquis, pero amo miquis ipan tatehuilisti o ipan se cualanti.

Itanahuatijcayo nopa cuacuajti pisiltzi

21 “Teipa pehuas tanahuatis ipan nopa tanahuatilisti ica norte se tacat cati nelía fiero inemilis. Amo quinamiqui nopa tacat para elis tanahuatijquet, yon amo quinamiqui quiپیas nopa tatepanitacayot. Nopa fiero tacat hualas quema amo aqui quichiya huan mocuilis nopa tanahuatilisti pampa quimati quenicatza tacajcayahuas. 22 Quintamiltis nochi inisoldados icualancaitacahua huan nojquiya quimictis yaya cati itzotc tayacanquet ten nopa camanal sencahuali ica Toteco. 23 Masque masehualme quichihuase se camanali ihuaya ni fiero tanahuatijquet para ma quiپیaca tasehuilisti, quincajcayahuas huan quintanis, masque amo quinpiyas miyac soldados. 24 Quema amo aqui quichiya para hualas, nopa fiero tacat ten norte calaquis campa itztoque cati más yolchicajtoque ipan ital. Quichihuas cati amo quichijqui yon se ihuejcapan tata. Quinichtequilis iniricojyo huan quinmoyahuilis itatoquilijcahua. Teipa pehuas quintehuiti altepeme cati quiپیaj inintepa cati tahuel tetic, pero san huejcahuas se talojtzi.

25 “Ni fiero tanahuatijquet motemacas para hualas ica miyac soldados para quitehuiqui nopa tanahuatijquet ica sur ipan tali Egipto. Huan nojquiya nopa tanahuatijquet ten Egipto motananas ica miyac soldados huan pehuas tatehuis, pero amo tatanis yaya ten Egipto. Sequinoc mosencahuase san sejco para quitanise huan quena, quitanise. 26 Elise nopa tacame cati nopa tanahuatijquet ica sur quinnotzas ma tacuatij ihuaya ipan imesa cati quichihuase para ma miqui. Quena, quintanise isoldados huan miyac miquise. 27 Huan masque ni tanahuatijquet ten sur mosehuis para tacuas ihuaya nopa seyoc taya-

canquet ipan san se mesa, moistacahuisse se ica seyoc huan san moyolilhuisse cati fiero mochihuilise. Pero cati injuanti moilhúaj, amo panos. ²⁸Huan nopa tanahuatijquet cati huala ten norte quisas para mocuepas ipan ital ica miyac tamanti paj-patiyo cati mocuilis ipan tatehuilisti. Pero achtohui, pampa quicualancaitas nopa camanali tatzejtzeloltic cati Toteco quinmacac israelitame, quipanotiyas tali Israel huan quitamichihuas nozona nochi cati moilhuijtoya quichihuas. Teipa mocuepas ipan ital.

²⁹“Huan quema ajsis tonali, yaya ten norte sempa hualas ica isoldados para quitehiqui Egipto, nopa tali ica sur, pero ni huelta amo tatanis quej achtohuiya. ³⁰Pampa hualase soldados ten altepet Roma ipan cuaacalme huan quintehuiquij isoldados. Huan nopa tanahuatijquet ten norte ihuaya inisoldados nelía majmahuisse huan cholojtehuase para inintal. Pero pampa pinajtoc huan pampa quicualancaita nopa tatzejtzeloltic camanali sencahuali cati Toteco quichijtoc ica imasehualhua, nopa tanahuatijquet ten norte calaquis tali Israel para quichihuas cati fiero quinequis. ³¹Huan isoldados quichihuase amo tapajpacti itiopa Toteco Dios huan itepayo, huan yaya quichihuas se tanahuatili para ma ayecmo quimacaca tacajcualisti Toteco quej nopa tanahuatili quijtohua ma quichihuaca mojmos-ta. Huan teipa quiquetas se tamanti tiopan calijtic cati nochi masehualme quijiyaj. Quej ni quichihuase itiopa Toteco senquisa amo tapajpacti iixpa. Huan yaya quintemos nopa fiero israelitame cati quitahuelcajte-tose nopa camanali sencahuali ica Toteco huan quinmacas tequiticyot. ³²Huan nopa fiero tanahuatijquet teyejyetalis ica icamanal huan quinnotzas nopa israelitame cati quixpanoj nopa camanal sencahuali huan quinilhuis ma quichihuaca noja más fiero. Pero nopa israelitame cati quixmatij inin-Teco Dios quipiyase chichualisti huan motemacase para quichihuase cati cuali.

Israelitame taijyohuijque miyac

³³“Nopa masehualme cati talnamiquij quinmactise miyac masehualme cati cuali.

Pero fiero masehualme motananase huan quinhuicase sequij ten nopa cuajcualme il-pitoque para ma quintequipanoltica san tapic, huan nopa sequinoc cuajcualme quin-ictequilise nochi cati quipiyaj. Miyac cuajcualme quinmictise o quintatise, pero ni taijyohuilisti amo huejcahuas miyac tonali. ³⁴Teipa quema miyac masehualme taijyohuijtose, hualase cati quinpalehuisse se quentzi. Pero nojquiya sequinoc san mochihuase para mosejcotlise inihuaya para quincajcayahuase. ³⁵Sequij ten injuanti cati talnamiquij nojquiya huetzise ipan taijyohuilisti. Quej ni panos para más quinneyjecos cati quitoquilíaj Toteco para ma elica nelía tapajpactique iixpa. Quej nopa elis hasta ajsis nopa tonali cati Toteco quixquetztoc para tamis.

Nopa cuacuajti pisiltzi monextis ipan tayacapan tonali

³⁶“Huan teipa ajsis se tanahuatijquet cati quichihuas nochi cati ya quinequis. Nelía mohueyimatis hasta moilhuis para más hueyi que Dios huan nochi tamanti cati masehualme quinitaj quej dioses. Huan tahuel quitajilhuis Toteco Dios cati más hueyi que nochi sequinoc cati quincaxtíaj dioses. Huan nochi cati nopa fiero tanahuatijquet quichihuas quisas cuali hasta tamis nopa tonali cati Toteco quixquetztoc para cualanti huan taijyohuilisti. Pampa cati Toteco quijtojtoc para panos, ya nopa monequi panos. ³⁷Huan ni fiero tanahuatijquet amo quichihuas cuenta inindios ihuejcapan tatahua, yon nopa dios cati sihuame quinequij, pampa amo quitepanitas yon se. Yaya san mohueyimatis huan moilhuis para más hueyi ya que nochi cati masehualme quinitaj quej dioses. ³⁸Yaya san quitas para ipati ichicahualis huan isoldados cati ica hueli moxcatís cati onca. Para ya idios elis chichualisti, se dios cati itatahua amo quixmatque. Huan yaya quisosolos nopa oro, plata, piltetzitzi cati pajpatiyo huan ihueyi ricojyo ipan itesoro para noja más quipiyas fuerza. ³⁹Yaya quintehuis talme cati más chichahuque ica itapalehuijca se dios cati huala sejcocoyoc. Nojquiya ni fiero ta-

nahuatijquet quinhueyitalis masehualme cati san ya quihueyichihua. Quintalis ma quinnahuatica miyac masehualme huan quinmajmacas tali quej se taxtahuili.

40 “Quema ajsis itamiya tonali, nopa tanahuatijquet ica sur quinequis quitechuis ni fiero tanahuatijquet, huan nopa tanahuatijquet ten norte nojquiya hualas huan ihuaya motalis ni cati fiero. Huan yaya ten norte hualas para quitechuis ica tatehuijca carrojme huan ica miyac cahuayojme cati momajtoque nemij ipan tatehuilisti huan ica miyac cuaacalme ipan hueyi at. Nopa fiero tanahuatijquet calaquis ipan miyac talme huan quintanis quej tasosolojtihuala tahuel miyac at cati nochi quisosolo. 41 Yaya nojquiya calaquis ipan tali Israel, nopa Tali Yejectzi. Nojquiya quintanis sequinoc talme campa hueli, pero amo teno quinchihuilis masehualme ipan tali Edom huan Moab pampa mochololtise imaco. Nojquiya amo quincocos nopa masehualme ipan pano tajco tali Amón. 42 Teipa quitechuis huan moaxcatis miyac talme huan yon Egipto amo momanahuis. 43 Ni fiero tanahuatijquet quitanis nochi ricojyot ipan tali Egipto cati eltoc ten oro huan plata, huan nochi tamanti yejectzi cati quiyiya. Huan teipa san se quichihuas ipan talme Libia huan Etiopía. 44 Pero teipa ni fiero tanahuatijquet mocuesos quema quicaquis camanali cati hualas ten talme campa hualquisa tonati huan campa norte. Huajca yaya quisas nelía cualantoc huan tahuel tasosolojtias huan temictijtiyas. 45 Huan ni fiero tanahuatijquet quiquetzas icaltanahuatil ipan nopa altepet tatzejzeloltic huan yejectzi, tatajco nopa ome huejhueyi at. Pero nopona ajsis tonali para miquis huan amo aqui quipalehuis.

Nopa hueyi taijyohuilisti cati hualas

12 “Huan ipan nopa talojtzi Miguel, nopa hueyi ilhuicac ejquet ten ilhuicac cati quinmocuitahuía moisraelita masehualhua motananas para quinpalehuis. Ipan nopa tonali oncas taijyohuilisti cati más hueyi que cati oncac hasta quema pejqui taltipacti. Huan quema ajsis nopa

talojtzi, Toteco quinmaquixtis nochi masehualhua cati quiyiyaj inintocaj ijcuilijtoc ipan nopa amatapohuali.

Quenicatza moyolcuise israelitame teipa

2 “Huan miyaqui israelitame cati mictoque huan quintalpachojtoque, motanana. Sequij para itztotij para nochipa ipan nopa nemilisti cati amo quema tamis, huan sequinoc para quipantise pinahualisti huan taijyohuilisti cati amo quema tamis. 3 Pero talnamijca masehualme cahuanise chichahuac quej sitalime ipan ilhuicac. Quena, masehualme cati tenextilijque nopa ojti xitahuac cahuanise quej sitalime para nochipa.

**Xicajocui ni amatapohuali
huan cati quijtohua**

4 “Pero ta, Daniel, xijtzacua nochi ni camanali ipan moamatapohual huan xijtalili se sello hasta ajsis itamiya tonali. Ipan nopa tonali miyac masehualme nentine-mise nica huan neca. Huan momiyaquilis miyac tamatlisti.”

5 Huan na, niDaniel, nijtachili nopa tenextili huan niqunitac seyoc ome ilhuicac ehuanijcatoyaj, se ipan ni nali ten nopa hueyat, huan seyoc ipan ne seyoc nali. 6 Huan se ten injuanti quitatzintoquili yaya cati moyoyontijtoya ica lino yoyomit cati itztoya iixco nopa hueyat: “¿Quesqui tonali elis para tamis nochi ni tamanti cati temajmati?”

7 Huan nijcajqui nopa tacat cati moyoyontijtoya ica lino yoyomit quitananqui imax para ilhuicac huan tatestigojquetzqui iixpa Toteco Dios cati yoltoc para nochipa, huan quijto: “Quema ya quinquixtilijtose ininchichualis imasehualhua Toteco, elis noja eyi xihuit huan tajco.”

8 Huan na nijcajqui cati quijtohuaya, pero amo teno nijmachili. Huajca nijtatzintoquili: “Tate, ¿taya panos teipa quema tamis nochi ni tamanti?”

9 Huan yaya technanquili: “Xiya ipan moojhui, Daniel, pampa ni tamanti monequi motatjtos hasta ajsis itamiya tonali. 10 Miyac masehualme panose ipan nopa hueyi taijyohuilisti huan teipa elise tapaj-

pactique, tayejectilme huan chipahua-que iixpa Toteco. Pero injuanti cati fieroj-tique noja más fiero quichihuase. Yon se cati fiero amo quimachilis cati quijtosnequi ni camanali, pero masehualme cati talnamiquij quimachilise nochi. ¹¹Sinta tipehuas tijpohuas tonali ten quema nopa tanahuatijquet tanahuatis ma ayecmo quimacaca Toteco itacajcahualis huan tana-

huatis ma quiquetzaca cati nochi quijiyase tiopan calijtic, elis seyoc 1290 tonali. ¹²Pero nelía se hueyi paquilisti quipantise cati quichiyase huan noja itztose hasta quema panotosa nochi 1335 tonali. ¹³Pero ta, tiDaniel, xijtamilti moojhui nica huan teipa timosiyajquetzas, pero quema ajsis itamiya tonali, timijquehuas huan tijselis cati tijtantoc.”